{ یدنجی سنه   نومرو ۲۲۸۸   فی ۲۶ ذی‌الحجه سنه ۱۳۰۷

فی ۳۱ تموز رومی سنه ۱۳۰۶ و فی ۱۲ اغستوس افرنجی سنه ۱۸۹۰ روزخضر ایام ۰۰

طریق

۱۲۹۹

شرائط اشترا واعلان :

سنه‌لکی مجیدیه یکرمی غروش حسابیله ۱۶۰ التی آیلغی ۸۵ اوچ آیلغی ٤٥ پوسته اجرتنك سنه‌لکی ۹۰ غروشدر — برنسخه‌سی ۲۰ پاره‌در

بر دفعه‌لق اعلاناتك هر سطرندن اوچ تکراری حالنده ایکی وبانقا وشرکت وامور صرافیه اعلانلرینك هر سطریچون بش وحوادث صره‌سنده نشر ایتدیریله‌جك اعلانات معتنابهانك هر سطرندن اون بش غروش آلنور . پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنمز

مطبعه ومحل اداره‌سی :

باب عالی جاده سنده { ٥٤ } نومرولی خانهٔ مخصوصه‌در

بر هفته‌دن زیاده کونی یچمش نومرونك هر نسخه‌سی بش غروشدر .

فنون وادبیاته ومنافع عامه‌یی متضمن محررات ومقالاته واغراض وشخصیاتدن عاری هر نوع مباحث وملاحظاته صحیفه‌لرمز دائما کشاده‌در . اوراق ومحرراتك وروده‌نك تأخر وعدم درجندن طولایی مطبعه مسئول اوله‌میه‌جغی کبی درج اولنمیان مکاتیب واوراقك استردادی ادعاسی دخی قطعیاً مسموع ومقبول اولنمز

اجمال احوال

زنکبار واکا مماثل اوله‌رق ممالك بعیده‌یه متعلق برطاقم مسائل حقنده اوروپا دولتلری ارەسنده ائتلاف حاصل اولوب ایش شمدی اوروپا قطعه‌سنده‌کی مسائلك یعنی مناسبات دولیهٔ اساسیه‌نك زمین امن‌واسایش اوزره استحکام بنیانه قالمش اولدیغندن وحشمتلو المانیا ایمپراطوریله حشمتلو روسیه ایمپراطوری حضراتنك اعلان واظهار صلحپروری ایتملری بوبابده امید بخش اولدیغی کبی سیاسیوندن نیجه ذواتك افکارنجه حشمتلو المانیا ایمپراطوری حضرتلرینك اجل اثار اسایشپروریلری اولمق اوزره المانیا ایله انکلتره ارەسنده اتفاق قوی عقد ایدلمسی اخلال آسایش تهلکه‌لرینه قارشو بردرجه‌یه قدر سد حائل ایدوکندن مناسبات حاضرهٔ دولیه‌نك اوروپاجه دخی براس صلح وصلاح اوزرینه وضعی ممکن اوله‌جغی اعتقادنده بولنانلر شمدیلك افکار مخالفه اصحابنه غالبدرلر .

(ژورنال دوپاری) نام فرانسز غزته‌سی انکلتره ایله فرانسه آره‌سنده عقد اولنان مقاوله‌یی دولتینك اوروپاجه اولان مناسبتلرینه حسن‌تأثیر ایده‌جك مواددن‌عد ایدنلره ملتحق اولمیوب مقاولهٔ مزبوره بردرجه‌یه قدر تسلیت‌آور ارباب صلح وآسایش اولسه بیله تسلیت مزبوره فرانسه‌نك برمدت دهاسکوته واحوال حاضره‌سیله قناعته اجبار اولنمسی امیدندن منبعث برتسلیتدن عبارت اوله‌جغندن اوتسلیتله متسلی اولمق فرانسزلرجه قابل اوله‌میه‌جغنی واکرچه احوال حاضرهٔ دولیه فرانسه علیهنده برنمایش خصمانه طرزنده‌در دینله‌مز ایسه‌ده اتفاق مثلث مباحثی بردرجه‌یه قدر برطرف اولدور اولماز المانیا ایله انکلتره اتفاق ماده‌سنك باش کوسترمسی فرانسه‌جه سزاوار ممنونیت شیلردن صاییله‌میه‌جغنی یازیور .

سالسبوری جنابلری طرفندن (مانسیون هوس) نام محلده وقادین ارککدن برچوق آدملر حضورنده جمعه کونی ایراد اولنان وتلغرافلرله خلاصهٔ مألی اشعار قلنان نطقك اصلی بوکون ویا یارین ورود ایده‌جك اوروپا اوراق حوادثنده مندرج بولنه‌جغی وخلاصهٔ مزبوره‌دن اکلاشلدیغنه کوره سالسبوری جنابلرینك بعض افاداتی فرانسزلره البته کران کله‌جکندن فرانسه غزته‌لرنده بوبابده اعتراضات وانتقاداته تصادف ایدیله‌جکی درکاردر .

شمدیلك فرانسه ایله روسیه آره‌سنده کرمیٔ محبت موجود اولیوب میدان حربه آتلق لزومندن بحث ایدن غزته‌لر بیله روسیه‌نك تحت امنانده بولنمقدن ایسه فرانسه‌نك هردرلو بلایایی کوزه الدیرارق کندی حسابنه اولمق اوزره متشبث جنك وغا اولمسی خیرلی اوله‌جغنی بیان ایتدکلرندن مناسبات طرفینك نشریات ومطبوعات جهتی بك برودت آمیزدر دینله‌بیلور .

توجیهات

دائرهٔ عسکریه ارزاق متعهدلرندن عزتلو کلبنکیان اوخانس افندی‌یه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

قیرشهری سنجاغی تحریرات مدیری عزتلو رضا بکه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

ادارهٔ مخصوصه سر اجنته‌سی رفعتلو مغردیج افندی‌یه رتبهٔ ثالثه

ایکنجی اردوی همایون لوازم دائره‌سی برنجی شعبه‌سنك صنف اول خلفاسندن فتوتلو محمد خلوصی افندی‌یه رتبهٔ رابعه توجیه بیورلمشدر .

نشان

درسم اغواتندن حسین ومحمد ویوسف واسماعیل وسلیمان ودیکر حسین وحسن وایوب وپاشو وطورسون وحسن ودیکر سلیمان واسماعیل اغالره بشنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر .

تلغراف

(آژانس دوقسطنطنیوپل)

برلین ۱۰ اغستوس

برلینده مقیم فرانسه تبعه‌سی فرانسز طبیبلرینه برضیافت کشیده ایتمشلردر . قونغره رئیسی موسیو ویرهوف بوضیافتده حاضر بولنمشدر . قونغره‌نك دونکی اجتماعنده موسیو ویرهوف ایتالیاباش‌وکیلی موسیو قریسپینك برتلغرافنامه‌سنی قرائت ایتمشدر . موسیو قریسپی کله‌جك قونغره‌نك رومه‌ده اجتماع ایلمسنه دائر ویریلن قراردن طولایی بیان تشکر ایتمشدر .

قونغره موسیو ویرهوف طرفندن ایراد اولنان برنطق ایله تعطیل مذاکرات ایتمشدر . اعضادن برچوغی طرفندن تشکر نامه‌لر اعطا اولنمشدر .

رسمی غزته‌نك نشر ایتدیکی برامر ایمپراطورینك احکامنه توفیقاً هلیغولاند اطه‌سی نام ایمپراطوریده وجزیرهٔ مذکوره‌نك اصول ادارهٔ حاضره‌سنه توفیقاً باش وکالت مقامی طرفندن اداره اولنه‌جقدر .

منصرفلق مأموریتی بربحریه ضابطی طرفندن ایفا اولنه‌رق برده قومیسر تعیین اولنه‌جقدر . یوز باشی غابسلر متصرف ومشاور خاصی ورموط قومیسر تعیین اولنمشدر .

رسمی غزته‌نك افاده‌سنه کوره المانیا ایمپراطوری بش ساعت هلیغولانده قاله‌رق اهالی‌یه خطاباً بیانامه نشر وبرده ضیافت کشیده ایده‌جکمش .

هلیغولاند ۹ اغستوس

جزیره‌نك تسلیم وتسلمی مراسم معلومه‌نك ایفاسی ایله اجرا اولنمشدر . المانیا هیئت وکلاسی اعضاسندن موسیو بوتیخر اوچ بیك کشیلك برضیافت کشیده ایتمشدر .

بلغراد ۱۰ اغستوس

مانورا اجراسی ایچون عساکر ردیفه‌نك قسم ثانیسی اغستوس اون برنده سفر برحالنه وضع اولنه‌جقدر .

پترسبورغ ۱۰ اغستوس

ایمپراطور حضرتلری قراسنوئه‌سلو قصرینه نقل ایتمشدر .

پترسبورغ ۱۰ اغستوس

روسیه عسکرینك بیوك مانورالرنده برده فرانسه جنرالنك حاضر بولنه‌جغنی نوویه ورمیه غزته‌سی روایت ایدیور .

بکرش ۱۰ اغستوس

خارجیه ناظری موسیو لاحوداری والمانیا سفیری موسیو دوبیلو وروسیه سفیری موسیو هیشرووو مأذوناً بورادن حرکت ایتمشلردر .

ناپولی ۱۰ اغستوس

دوقتور پترس مواصلت ایتمشدر .

ویانه ۱۰ اغستوس

مؤلفین مشهوره‌دن موسیو ادوار دوبادر وفات ایتمشدر .

پشته ۱۰ اغستوس

اوچ آی ظرفنده تحصیلات مالیه ۸۳،۰۸۴،۵۷۲ فلورینه بالغ اولمشدر که سنهٔ سابقه‌یه نسبة ۶۸۴،۸۳۱ فلورین فضله تحصیلات وقوعه کلمشدر . سنهٔ حالیه مصارفاتی ۸۴،۰۹۴،۰۰۰ فلورینه بالغ اولمشدر که سنهٔ سابقه‌یه نسبةً ۵۳،۶۱۶ نقصان مصارف وقوعبولمشدر .

مکه وجده‌ده یومی یوز قدر قولرا وقوعاتی اولیورسه‌ده حجاجك برخیلیسی جده‌دن جنوب وشماله ومواکب وقوافل حجاج دخی مدینهٔ منوره‌یه متوجهاً حرکت ایتمش اولدقلرندن قولرادن وقوعبولان وفیاتك مقدار صحیحی لایقیله بیلنه‌مدیکی تحقیقات واقعه‌دن اکلاشلمشدر .

موصل ولایتی داخلنده رواندز وعقره وماردینده یومی برقاچ وفیات وقوعبولیورسه‌ده حمد اولسون سایهٔ حضرت پادشاهیده اتخاذ اولنان تدابیر تحفظیه ثمره‌سیله علت مذکوره سابقنه نسبتله خیلیجه تنزل ایلمش وقریباً کلیاً مندفع اوله‌جغی الطاف الهیه‌دن مستدعا بولنمشدر .

شایان بیوریلان مساعدهٔ سنیه اوزرینه پورتکیزك درسعادت سفیری (بارون دی‌سان پترو) دونکی کون حضور شوکت موفور حضرت پادشاهیده مثول شرف جهانبهاسنه نائل بیورلمش وحامل اولدیغی اعتمادنامه‌یی تقدیم ایتمشدر .

سفیر مشارالیه ذات شوکت سمات حضرت شهریاری‌یه دولت متبوعه‌سی طرفندن اهدا قلنان واوچ عسکری نشانلرینك مجموعنی حاوی اولوب حکمداران ذیشان حضراتنه مخصوص اولان نشان باهرالاعتبارك برقطعه‌سنی دخی حضور معالی موفور پادشاهی‌یه تقدیم ایلمشدر .

ذات ستوده صفات حضرت پادشاهی سفیر حضرتلرینی مستغرق التفات وتلطیفات مخصوصهٔ شهنشاهیلری بیورمشلردر .

ترجمانلق وظیفه‌سی خارجیه ناظری دولتلو سعید پاشا حضرتلری جانبندن ایفا قلنمشدر .

کلدانی پطریقی رتبتلو افندی حضرتلری دونکی کون مابین همایون ملوکانه‌یه بالعزیمه اجرای وداع وعبودیت ایتمش وقرین ثانیٔ حضرت پادشاهی سعادتلو حاجی علی بك افندی حضرتلری واسطه‌سیله مظهر التفات وتلطیفات حضرت ولی‌النعمی بیورلدقدن صکره اقشام اوزری درسعادتدن حرکت ایدن نمچه واپوریله وبرندیزی طریقیله رومایه متوجهاً حرکت ایلمشدر .

برلین سفیری دولتلو توفیق پاشا حضرتلری دونکی کون باب عالی‌یه کله‌رك ذات سامیٔ صدر اعظمی وذات والای ریاستپناهی وخارجیه وداخلیه ناظرلری دولتلو پاشالر حضراتیله ملاقات ایلمشلردر .

دونکی کون یونان سفیری موسیو (ماورو قورداتو) جنابلریله قره طاغ مصلحتکذاری وبلغارستان قپو کتخداسی باب عالی‌یه کله‌رك ذات سامیٔ حضرت صدر اعظمی وخارجیه ناظری دولتلو پاشا حضرتلریله کورشمشلردر .

ایران سفیری دولتلو میرزا محسن خان حضرتلری دولت متبوعه‌سندن الدیغی مأذونیت اوزرینه دونکی کون مرکبجی شمندوفریله ویانه‌یه متوجهاً عزیمت ایلدیکندن خارجیه نظارت جلیله‌سی طرفندن ترجمان سعادتلو میقائل افندی اجرای راسمهٔ تشییع ایلمشدر .

(مونیتور) ده کورلمشدر :

یکن جمعه کونی اجتماع ایدن ارمنی جماعتی مجلسنده مجلس روحانی اعضاسندن راهب (واحان میناسیان) بایزید ایله الشکرد سنجاقلرینه تابع اوچ کوی اهالیسنك اورتودوقس مذهبنه داخل اولمق اوزره تفلیسده‌کی اکسارقدن کندی کویلرینه اورتودوقس پاپاسلرك اعزامی اولنمسنی طلب ایتدکلرینی مبین بروروقه قرائت ایلمشدر .

جماعت مجلسی ورقهٔ مذکوره حقنده برراپور تنظیم ایدلمك اوزره بونی مجلس روحانی‌یه حواله ایتمشدر .

پطریق عاشقیان افندی حضرتلرینك استعفانامه‌سی مألی بروجه آتی درج اولنور شویله‌که :

عاشقیان افندی حضرتلری ارمنی ملتی طرفندن اظهار اولنان ارزویه امتثالاً پطریقلق وظائف مشکله‌سنی درعهده ووظائف مترتبه‌سنی کمال غیرتله ودولت علیه وارمنی ملتنه صادقانه خدمت ایتمکله ایفا ایتدیکنی وفقط مزاجنه انحراف طاری اولمسی مناسبتیله استعفایه مجبور بولندیغنی واستعفانامه‌سنی حضور سامیٔ حضرت صدارتپناهی‌یه باتقریر مخصوص تقدیم ایلدیکنی بیان ایتمش وعمر وشوکت وشکوه واجلال جناب پادشاهی وارمنی ملتی سعادتحالنك تزایدی دعاسیله ختم مقال ایلمشدر .

سابق قرال میلان حضرتلرینك زوجه‌سی سابق قرالیچه ناتالی‌یی تطلیق ایتدیکنه دائر صرپستان سینودی طرفندن استحصال ایتدیکی حکمك درسعادت روم پطریقخانه‌سی طرفندن دخی تصدیق اولنمسنی طلب ایتدیکی بلغرادن اشعار اولنیور .

برن شهرنده تیمور یوللره دائر عقد اولنان ۱۵ مایس ۱۸۸۶ تاریخلو مقاوله‌نامه‌یه اشتراکه دعوت اولنان دولت علیه‌نك روم ایلی تیمور یوللری اداره‌سی طرفندن تعهدات سائره اتخاذ اولندیغندن بحثله مقاولهٔ مذکوره‌یی قبول ایتدیکی واشبو مقاوله‌نامه‌یی رومانیا وفلمنك وبلچیقا ویونانستان وصربستان حکومتلری قبول ایتدکلری قارشو غزته‌لرنده کورلمشدر .

حجاز ولایتنده قولرا خسته‌لکنك ظهورینه مبنی خدانکرده توسع وسرایتی ملاحظه‌سنه مبنی ممکن‌الاتخاذ اولان تدابیر تنظیفیه وصحیه‌نك هیچ بریسی ترك اولنمامق واجبه‌دن بولنمسیله ۲۲۸٤ نومرولی وفی ۲۷ تموز سنه ۳۰۶ تاریخلو غزته‌مزده مندرج اعلان رسمیده محرر اولدیغی اوزره لازم‌الاجرا اولان تدابیر تنظیفیه وصحیه‌نك ایجاب سریعنه باقلمسی ایچون داخلیه ناظر عالیسی دولتلو منیر پاشا حضرتلرینك تحت ریاست جلیله‌لرنده تشکل ایتمکده بولنان قومیسیون مخصوص دونکی کون دخی بالاجتماع اجرای مذاکرات ایدلمشدر .

خطهٔ حجازیه قحطزدکان اهالیسنك تهوین احتیاجاتی ضمننده دونکی کون دخی دائرهٔ جلیلهٔ داخلیه‌ده عدلیه ناظری دولتلو رضا پاشا حضرتلری ومستشار داخلیه عطوفتلو رضوان بك افندی وسعادتلو سلیمان سودی افندی حضراتندن مرکب برقومیسیون مخصوص بالاجتماع اجرای مذاکرات ایتمشدر .

رسمی

مقابلنده تحویلات عثمانیه ویرلمسی مقرر اولان اسهام ومقاطعاتك براتلریله استقراض داخلی تحویلاتنك خزینه‌جه تدقیقات قیودیه‌سی اجرا اولنمق اوزره اخذ ایدلدیکنی مبین اصحابنه ویرلمش اولان مقبوض سنداتندن اکمال تدقیقات ایله تصدیق ایدلمش اولانلری ایچون تحویلات عثمانیه ایله مبادله اولنمق اوزره کله‌جك رومی اغستوسك اون بشنجی کوندن اعتباراً سندات موقته‌سی ویرلمکه مباشرت اولنه‌جغندن مذکور مقبوض سنداتی حاملرینك تاریخ مذکوردن اعتباراً خزینهٔ جلیله‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

حسب‌الموسم تنظیفاته دقت واعتنا ایدلمسی حقنده مجلس صحیه‌جه ویریلان قرار اوزرینه ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصادر اولدیغندن هرکس علی‌قدرالامکان بیوت ومساکننده امر تنظیفاته دقت ایتمکده ایسه‌ده بعض مواقع پیسلکله مملو اولدیغی وبوایسه صحت عمومیه‌یه بالکلیه مغایر بولندیغی وارستهٔ تذکاردر .

ایشته بوجمله‌دن قوم قپو شمندوفر استاسیونیله جندی میدانی ارەسنده بولنان وشمندوفر خطنه نظارتی اولان کوچك برمیدان بتون دیکن وسوپرونتی ایله طولو اولدیغندن برذات طرفندن مذکور میدانك بعض جهتلری تمیزلتدیرلمش ایسه‌ده ینه برچوق یری دیکنلك اولوب بونلرك ارەسنه برطاقم سوپرنتیلر دوکولمکده اولدیغندن مذکور میدانك تمیزلتدیرله‌رك بعدما سوپرونتی دوکدیرلمامسی اسبابنك استحصالی وتنظیفات عربه‌لرینك اوجواره هیچ اولمز ایسه هفته‌ده اوچ دفعه ارسالی ضمننده برنجی دائرهٔ بلدیه‌نك نظر دقتی جلب اولنیور .

اوحری بلغار پسقوپوسلغنه تعیین اولنان ذات الیوم ادرنه‌ده بولندیغندن محل مأموریت جدیده‌سنه کیتمك اوزره درسعادته جلب اولنمشدر .

اسکدار تیمور یولنه دائر اولان لایحه‌ده شورای دولت ونافعه نظارت جلیله‌سی طرفندن اجرا ایدیلان تعدیلات مجلس مخصوص وکلاده قبول اولندیغی وبوایشه دائر اولان اوراقك بعدالتبییض باب عالی‌یه اعاده ایدلمك اوزره نافعه نظارت جلیله‌سنه ارسال بیورلدیغی (مونیتور) ده کورلمشدر .

بازار کیجه‌سی بیوك اطه‌ده ظهور ایدن حریق اثناسنده اطه‌لر قائممقامی محرم بك افندینك اداره‌سی تحتنده بولنان افراد ضبطیه‌نك ونصرتیه واپوری طائفه‌سی وقپودانك ومجلس بلدی اعضاسندن واسیلیادس وبلدیه مهندسی دیمتریادس افندیلرك اطفای حریق خصوصنده صرف مساعی واقدامات ایلدکلری وسرقت تهمتیله متهم اولان بعض طلومبه‌جیلرك قائممقام بك افندینك امریله محبسه القا اولندقلری وحریقك ظهور ایتدیکی سیغورطه‌لی خانه‌نك صاحبی (خرستوفوروس) ایله بعض اشخاص سائره‌نك تحت استنطاقه النددقلری جزیرهٔ مذکوره‌دن یازلمشدر .

روم پطریق رتبتلو دینسیوس افندی حضرتلرینك استعفاسی طرف حکومت سنیه‌دن قبول بیورلدیغی وبونك اوزرینه پطریقخانه مجلس روحانی ومختلطی جانبندن عدلیه نظارت جلیله‌سنه برتقریر جوابی تقدیمنه قرار ویرلدیکی (لوانت هرالد) ده کورلمشدر .

استانبول غاز شرکتی فابریقه‌سنی معاینه وعندالایجاب قطعیاً قبول ایتمك اوزره قازلی چشمه‌یه کیده‌جکی اقدیجه یازلمش اولان هیئت فنیه دونکی کون محل مذکوره عزیمت ایلمشدر .

صوفیه‌دن طرنوی‌یه قدر ممتد اوله‌جق اولان یوز یتمش کیلو مترولق تیمور یول خطی کذرکاهنی تدقیق ومعاینه‌یه مأمور اولان قومیسیون وعثمان پازار ایله طرنوی بیننده‌کی تیمور یول خطنی معاینه‌یه مأمور اولان دیکر قومسیون ایکی هفته‌یه قدر اکمال وظیفه ایده‌جکلردر .

صوفیه ـ لوفچه ـ طرنوی ـ قاسچان خطی تمامیله تعیین ایدلمشدر .

خصکی نساخسته‌خانه‌سیچون مقدما پارس فابریقه‌تورلرندن موسیه قوللنه سپارش اولنه‌رق مخصوصاً اعمال ایتدیرلمش اولان آلات جراحیه بشیوز کسور کیلو غرام ثقلتنده ویکرمی یدی بیك غروش قیمتنده اوله‌رق اوچ صندوق درونده موضوع اولدیغی حالده بودفعه پارسدن بالورود تماماً وسالماً خسته‌خانه‌یه تسلیم ایدلمشدر .

اولکی بازار کیجه‌سی ساعت ایکی راده‌لرنده غلطه‌ده آیه‌پنایی کلیساسی جوارنده ساکن قپودان اندونی خریستوفی نامنده بری فجأةً وفات ایلمش وبعدالوفاة جسدی سیاه بررنك پیدا ایتمسنه مبنی لازمکلان معاینه‌سنك اجراسی ضمننده نعشی درحال مذکور کلیسایه قالدیریله‌رق دون ساعت التی‌یه قدر دفن ایدلمامش ایسه‌ده طبیب معرفتیله اجرا ایدیلان معاینه نتیجه‌سنده کندیسی یك ملحم اولوب نزول اصابتیله فجأةً وفات ایلدیکی طباً تبین ایتدیکی خبر النمشدر .

جمعه ایرتسی کونی ساعت ایکی راده‌لرنده غلطه‌ده کرج قپوسی کرکی اتصالنده موسیو رالینك متصرف اولدیغی ویونانلی پاپاندونك مستأجر بولندیغی کارکیر مغازه‌ده موجود قاردیف کورینك اشتعال ایلدیکی ومذکور مغازه‌نك دائرهٔ رسومانه متصل اولوب خدانکرده منع سرایتی امرنده تدابیر مقتضیه‌نك اتخاذ وایفا قلندیغی ومحترق اولان کورك یوز طونیلاتو مقداری اولوب خسارکده یکرمی بشبیك غروش راده‌سنده بولندیغی تخمین ایدلمکده اولدیغی اولکی کونکی نسخه‌مزده یازلمشدی .

بوبابده اخیراً واقع اولان تحقیقاتمزه نظراً قاردیف کورینك صوایله اطفاسی غیرقابل

بولندیغی جهتله اوکیجه آتشك اطفاسی ممکن اولهمیوب تاصباح امتداد ایتمش ورسومات دائرهسنجه دخی ملحوظ اولان تهلکه بالطبع تزاید ایتمش ایسهده سایهٔ قدرتوایهٔ جناب پادشاهیده محل مذکورده حاضر بولنان بك اوغلی متصرفی عطوفتلو حسین حسیب والتنجی دائرهٔ بلدیه مدیری عطوفتلو ماجد بك افندیلر حضراتیله اطفائیه الای قوماندانی سعادتلو قونت زیچنی پاشا وجمعیت رسومیه رئیسی سعادتلو عاکف بك افندی حضرتلری و رسومات مفتش عمومیسی سعادتلو عاکف بك افندی حضراتی ومأمورین سائرهٔ اطفائیه طرفلرندن اتخاذ اولنان تدابیر مؤثره وقیه ثمرهسیله یالکز درت بشیوز طونیلاتو کور محترق اولدیغی حالده اطفاسنه احراز موفقیت ایدیلهرك لهالحمد تهلکه برطرف ایدلمشدر .

اشبو حریقك ایقاع ایلدیکی خسارك بك لیرایه بالغ اولدیغی تخمین ایدلمکده بولنمش وذوات مشار الیهم ایله مشار الیه عاکف بك افندینك اوکیجه خواب وراحتنی ترك ایدرك آتشك کرج قپوسی رسومات دائرهسنه منع سرایتی امرنده واقع اولان اقدامات وغیرتلری سزاوار تقدیر کورلمشدر .

———

اولکی کون ساعت اونده قاضی قریهسندن حرکتله کوپری یه کلمکده اولان ادارهٔ مخصوصهنك (٦) نومرولی (مدار فوائد) نام واپورنده ماکنهیی سیر ایتمکده اولان قاره پیقلی وستری پانطلونلی تقریباً اوتوز یاشلرنده برخرستیان سرای برونی اچیقلرنده هرنصلسه قضا ماکنهیه دشمکله سیلندرارهسنده قالوب اعضای وجودینك اکثریسی شکست اولدیغی کبی باشی دخی پارچهلندیغی ومرقومی واپورده طانیان بولنمامش ایسهده ترزی اصنافندن اولوب سکر حالده بولندیغی وبناءعلیه مرقومك نعشی دکز پولیس چاوشی معرفتیله پولیس مرکزینه ایصال قلندیغی بعض غزتهلرده مندرج ایدی . بزم بوبابدهکی تحقیقاتمزه نظراً مرقوم سکر حال اولهرق قاضی قریهسندن مذکور واپوره دخول ایدرك ماکنه جهتلرینه اتکا ایلدیکی حالده سکراتك تأثیریله مرقوم سیرذیغی وواپور دخی قز قولهسی قربنه کلدیکی صرهده ماکنهیه دوشمش وسیلندر ارهسنده قالوب برایکی دفعه دوران ایلسیله بلی وصول بجاغی شکست اولدیغی و باشیله یوزی زیادهجه زده لندیکی حالده سیلندر مرقومك جسد بیروحنی ماکنهدن اوجاق جهتنه آتمشدر . واپورك چرخجیسی استجواب اولندقده ایشیله مشغول اولدیغی اثناده آدم دوشدیکنی امید ایتمیوب یالکز یولجیلردن برینك پالطوسی دوشدیکی ظننده بولندیغنی افاده ووقعهدن خبردار اولور اولماز قپودانه معلومات اعطا ایتمش وقپودان مومیالیه دخی مرجعنه ایصال ایتمك اوزره نعشی برصندالله ارکاب و پولیس ادارهسنه معلومات اعطا وارسال ایلسیله کوپری نوبتجیسی پولیس احمد افندی ودکز پولیس چاوشی کلهرك مرکزه ایصال اولنمشدر .

کرچه مرقومی تشخیص ایدن اولمامش ایسهده اوزری تحری اولندقده ترزییه متعلق ایکنه وسائر بعض آلات ظهور ایلسنه وجیبنده بولنان مندیلده دخی (قسطی) اسمنه اشارت اولان بعض حروفاتله منقوش بولنمسنه نظراً مرقومك روم ملتندن وترزی اصنافندن اولدیغی اکلاشیلهرق نعش غلطهده (آرستیدی) کلیساسنه نقل ایدیلمش وهنوز محل اقامتی اکلاشیلهمامشدر .

اوزری تحری اولندیغی صرهده مرقومك سکر حال اولدیغنه دلالت ایدن برعدد پشمش یمورطه ایله سائر میکده مزهلری بولنمش واون پارهدن بشقه نقد موجودی ظهور ایتمامشدر .

———

شهرحال رومیلك یکرمنجی جمعه کیجهسی ساعت اوچ بچقده دکزلیده شدتلی وسورکلی حرکت ارض وقوع بولمش ایسهده لهالحمد خساری موجب اولمامشدر .

———

– ورقهٔ شکرانیه –

« تحدیث نعمت حضرت شهریاری »

لطف وشفقت تبعهپروریلری شهرتگیر آفاق اولان ولی نعمت بیمنتمز پادشاه عالمپناه افندمز حضرتلرینك فلاکتزدکان حقنده هرکون بر صورتله پرتو بخش انظار افتخار اولان الطاف وعنایات مکارم غایات خلافتپناهیلری ذات اقدس شهریاریلرینی جهانك اڭ بیوك حکمداری طانیدیرمش وبتخصیص عساکر نصرتمأثر شاهانهلری حقنده مشهود اولان عنایات لاتحصانك خاطرهٔ شکرانی افراد عثمانیهیی الاآخرالعمر منتدار وشکرگذار ایلمشدر . عموم ایچون اڭ بیوك شرف وافتخار ذات اقدس خلافتپناهینك تبعهٔ صادقهسی اولمق جهتی اولدیغی حالده بزم کبی عسکرلك شرفیله مباهی واغور میامن موفور ولی نعمت اعظمیده فدای جانه مهیا بولنمغله مفتخر اولانلرك بختیارلغی نهدرجهلره واصل اولمق لازم کلهجکی مستغنی ایضاحدر .

هرنه صورتله اولورسه اولسون وهرنرهده بولنورسه بولنسون برقضا وفلاکته دوچار اولان افراد وضابطان عسکریهیه معاونت مقصد عنایتکارانهسیله تشکیل بیوریلان وتحت ریاست جلیلهٔ خلافتپناهیده بولنان اعانه قومسیونك حریقزدکان عسکریهیه توزیع ایتدیکی مبالغ جسیمه مطبوعات عثمانیه طرفندن لسان ستایشله درج صحیفهٔ افتخار ایدلمکده وبوالطاف عاطفتکسترانهنك قلبلرمزه القا ایتدیکی حس سرور هرکسی اشکر بزحبور ایتمکدهدر .

جناب حافظ حقیقی ممالك عثمانیهیی آفاتدن صاقلاسون . بچنلرده برچوق خانمانك محو وبربادینه سبب اولان کرستهجیلر حریق هائلنده بنده خانهم مشتملاتیله برابر یانمش وجناب حقه شکرلر اولسون یالکز اولاد وعیالمك تخلیصنه امکان بولنهبلمشدر .

مسکنسز وهمان چیر چیلاق دنیلهبیلهجك برحال پریشانی ایله مرتبهٔ سفالتك صوڭ درکهسنه واصل اولمش والطاف جلیلهٔ جهانبانیهیه اولان امنیت وقوت قلبیدن بشقه مدار تسلی برشی قالمامش ایدی . حال سفالت اشتمال بندهکانهم مسموع عالیٔ شهریاری اولوراولمز دها استحقاق کسب ایتمدن حزیران معاشم دفعةً تسویه اولندیغی کبی بودفعه دخی اعانه قومیسیونی معرفتیله احسان بیوریلان عطیهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی ایله مجروح قلبلرمزه مرهم عاطفت سورلمشدر .

شفقت وانسانیتك مرتبهٔ قصواسی اولان بو لطف بیعدیل ولی نعمت اعظمیه قارشو اولاد وعیالمله برابر سجدهٔ شکرانه قپانهرق دعای دیمومیت ایام عمرواقبال وتوافر شوکت واجلال پادشاهیی یادوتذکار ونائل اولدیغم عنایات جلیلهٔ شفقتکسترانهیی عسکر ارقداشلرمه اعلان ایله کسب فخر ومسار ایلرم .

مکتب حربیهٔ شاهانهده لسان
معلمی قائممقام تحسین

———

خدمت غزتهسی دیورکه :

شهرمزده طبع ونشر اولنان (آمالتیا) غزتهسنك فی ۱۷ تموز سنه ۳۰۶ تاریخلو و ۴۶۱۷ نومرولی نسخهسنده نازللیده ساکن ازمیرلی پیزاکی نام تاجرك مخدومی (آهلیا) بك اشقیا طرفندن طاغه قالدیرلدیغی یازلمش ایدی .

بودفعه اجرا ایلدیکمز تحقیقات مخصوصهیه وبناءعلیه محلی مخبرلرمزدن الدیغمز معلومات موثوقهیه نظراً مرقوم (آهلیا) کدوس قضاسنك آقچه آلان قریهلی اولوب برمدتدنبری وادیٔ فرارده بولنان بوشناق اوغلی شاملی علی ایله قبوجقلی دیکر علینك رفیق ومیخانهجی بوغورت اوغلی واسیلك قاینی ایدوکی وبونلر بچنلرده قبوجق ناحیهسی جوارنده ومندرس نهری کنارنده ژاندارمه قولنه تصادف ایدرك مرقوم علی بالمقابله مجروحاً وآهلیا دخی میتاً وقبوجقلی دیکر علی ده حیاً دردست ایدلدیکی مستبان اولمغله (آمالتیا) رفیقمزك بوبابدهکی نشریاتنی تصحیح ایلرز .

———

صنعا غزتهسنده کورلمشدر .

یدنجی اردوی همایون ارکان حربیه رئیسی میر الای عزتلو راسم بك افندینك قوماندان سابق فریق سعادتلو عثمان نوری پاشا حضرتلری حقده بعض کونه وقوعبولان اشعاراته بناءً برای محاکمه درسعادته اعزامی ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی اقتضای جلیلندن ایدوکی مقام سامیٔ سرعسکریدن اشعار بیورلمغله همان حرکتی لزومی باتذکرهٔ قوماندانی کندوسنه امر واشعار بیورلدیغی وعودتنه دکین معاملات جاریهیه سکته کلمامك اوزره ارکان حربیه ضابطاندن قول اغاسی فتوتلو یوسف ضیا افندینك توکیل ایدلدیکی ومیر مومیالیهك حرکت ایتمك اوزره بولندیغی موثوقاً خبر النمشدر .

.:.

(آثار عتیقه)

یمن ولایتنك اکثر محللری وقبیله ملوك حمیریهنك پایتختلری اولمق حسبیله بورالردن ظهور ایتمکده اولان آثار عتیقهنك هربرلری پردهٔ مجهولیت التنده قالمش اولان اقسام تاریخیهدن برینه دلالت ایدهبیلهجکی جهتله تاریخ نقطهٔ نظرنجه اهمیت فوقالعادهلری درکار اولوب تلف وضیاعلری وجهامن الوجوه غیر جائز بولندیغندن اومثللو آثار عتیقه وباخصوص طاشلر اوزرنده محکوك خطوط قدیمه ضایع وتلف ایدلیهرك وشونك بونك الرینه چکمامسنه دقت اولنهرق پایتخت خلافت عظمایه تقدیم اولنمق اوزره بوطرفه ارسالی حقنده طرف اشرف حضرت ولایتپناهیدن ملحقات ولایت مأمورلرینه وصایای علیهٔ رسمیه اجرا بیورلدیغی ایشیدلمش ویدلرنده بولنان آثار عتیقهیی حکومته کتوروب تسلیم ایتمیوبده تجار وسائرهیه فروخت ایدنلر اولدیغی حالده اومثللولر حقلرنده معاملهٔ جزائیه اجراسی مقرر بولنمشدر .

ملوك حمیریه زماننده یریم قصبهسنك جهت جنوبیهسنده وایکی ساعت مسافه بعدنده الیوم خرابهسی مشهود اولان (ظفار) مدینهسی وار ایدیکه مدینهٔ مذکورهنك یمنك امصار مشهورهسندن اولدیغی وملوك مشار الیهمدن (ناشرالنعم) لقبیله تلقیب اولنمش اولان (یامر) بن (عمرو) نام دیکری (ذوالاذعار) ك بناکردهسی ایدوکی مسطور صحائف تواریخدر . بومدینه برصرتك اوزرنده بنا اولنمش اولوب مذکور صرتك التنده دخی برچوق مغازهلر حفر اولنمش اولدیغی کورلمکدهدر .

بوظفار مدینهسی برارهلق ملوك حمیریهنك پایتختی اولمش اولدقلرنی بونده کلیتلو آثار عتیقهنك بولنمسی واجرای حفریات ایله تحری ایدلسه نادیده انتیقهلرك الهکچمسی پك مأمولدر .

———

قوصوه غزتهسی دیورکه :

(سیلاب وخسارات)

اشبو تموزك اون التنجی بازار ایرتسی کونی اقشام اوزری نزول ایدن شدتلی یاغمورلر اثناسنده پرزرینك شرق جهتندن ایچرویه سیللر کلهرك قصبهنك اوجهتنه تصادف ایدن ترزی وحوجه ومدرس محلهلرندهکی خانهلرك اکثریسنی صولر باصمش وبرا کمکجی دکانیله اون قدر خانهنك قپو ودیوار کبی بعض محللرینی هدم وتخریبدن بشقه مذکور حوجه محلهلی سلیمان نامنده برینك خانهسی حولیسنده کهواره نشین خواب اولان سکز یاشنده برقزجغزده بوسیلابهٔ فلاکته قاریشوب کیتمش وقصبهنك صو یوللری کاملاً بوزیلهرق سوقاقلری سیللرك کتیرمش اولدیغی قوم وطاشلرله طولمش اولدیغی وبوسیللر یارم ساعت قدر تمادی ایلدیکی حالده لهالحمد نفوسجه بشقه ضایعات اولمدیغی وبلدیهجه لازمکلان تطهیرات وتعمیراته درحال تشبث ایدلدیکی پرزرین متصرفلغندن مقام عالیٔ ولایته کلان تلغرافده بیلدیرلمشدر .

.:.

(نادماً عودت)

پرشتنه قضاسنه تابع بابلاق قریهسی اهالیسندن اولوب مقدما صربیهیه فرار ایدن دقو ولد ولقو نام کمسنهنك شمدییهقدر اوته طرفده طولاشوب چکدیکی سفالت وضرورتك تأثیراتنه تاب آور اولهمیهرق بوکره عودت واظهار ندامت ایتمسیله اصول وامثالی وجهله مأوای قدیمنه یرلشدیرلدیکی پرشتنه متصرفلغندن اشعار اولنمشدر .

.:.

(تکذیب)

لوندرهده طبع اولنان « دیلی نیوز » غزتهسنك بچنلرده سلانیکدن تیمور یولیله ممالك اجنبیهیه کیدن برمخبرینك مذکور غزتهایله نشر ایتدیرمش اولدیغی مکتوب مخصوصده کویا اسکوبه یقین زلنیقوه موقفنده کندوسنکده بولندیغی قطار اوزرینه یتمش سکسان قدر مسلم ارناود هجوم ایدرك شمندوفر مهندسلرندن برینی و یولجیلردن اوچ کشییی تلف ایلدکلرینی یازمش ایسهده سایهٔ اسایشوایهٔ جناب پادشاهیده سلانیك واسکوب دمیر یوللری اوزرنده مراودات بینالممالکی مخل وامنیت سیر وسفری منسلب اویله بروقعهنك وقوعی دکل احتمالی بیله قطعیاً مردود اولدیغندن مخبر مرقومك اوبولدهکی اخباراتی سائر بعض امثالی کبی تصنیعات غرضکارانهدن عبارت اولمسیله تکذیب اولنور .

———

پدری محمد سالم اغانك برعدد ساعتیله بربچاغنی و یوز غروش اقچهسنی سرقت ایتدیکی ادعاسیله مظنون علیه اولان خالد چوجق ایله مرقومك مشوقی اولدیغی بیان اولنان حسن حقلرنده اجرا قلنان محاکمهٔ علنیه نتیجهسنده بونلردن خالد چوجغك سرقته جرأتی ثابت اولوب فقط کندیسنك سرقتی اعتیاد ایدنمش کسانیدن اولمامسنه مبنی قانون جزانك ایکیوز اون التنجی مادهسی موجبنجه سرقت ایتدیکی اشیانك پدرینه ویرلمسنه وسوتر ینك اقامه ایلدیکی سرقت دعواسندن طولایی مظنون علیه اولان صالحك عندالمحاکمه اخباراتله ثابت اولان حرکتنه مبنی قانون مذکورك ایکیوز اوتوزنجی مادهسی موجبنجه اوچ ماه مدتله حبسیله ختام مدتنده کفالت قویهیه ربطنه دونکی کون درسعادت بدایت محکمهسی برنجی جزا دائرهٔ علیهسنجه حکم وقرار ویرلمشدر .

یکدیکرینی ضرب ایتدکلری ادعاسیله مظنون علیهم اولان هاجره وخیریه وشریفه خانملر ایله محمود اغا حقلرنده سبق ایدن محاکمهٔ علنیهده بونلردن شریفه وهاجره خیریهنك محمود اغانی ضرب ایتدکلری ثابت اولمغله قانون مذکورك یوز یتمش طقسوزنجی مادهسی موجبنجه هاجره وخیریه خانملردن برر التون النوب محمود اغایه اعطاسنه وشریفه خانمك برهفته مدتله حبسنه ومحمود اغانك تظاهر ایدهمیان حرکتنه مبنی برائتنه ویکدیکرینی ضرب ایتدکلری بیان وشکایت اولنان پناپوط ومیخالك جریان ایدن محاکمهده حرکتلری ثابت اولمغله مادهٔ مذکوره موجبنجه برر هفته مدتله حبسلرینه درسعادت بدایت محکمهسی ایکنجی جزا دائرهٔ علیهسنجه حکم وقرار ویرلمشدر .

———

« ضبطیه نظارت علیهسندن »

تموزك یکرمی دردنجی صالی کونی چیقان صباح غزتهسنك اوچ یوز اوتوز بش نومرولی نسخهسنده بشنجی ستوننده بلاط خارجنده وقوعبولان وکراستهجی محمد افندینك مغازهسندن ظهور ایتدیکی اعلان ایدیلان حریقك مومیالیهك مغازهسندن ظهور ایتمیوب ایتالیا دولتی تبعهسندن وملت موسویهدن یاسف انونو بچاورهجی ایساق وارسلان دلنازهنك بچاوره مغازهلرندن ظهور ایلدیکی ضابطهجه اجرا قلنان تحقیقات نتیجهسندن اکلاشلمش اولمغله تصحیح کیفیته ابتدار اولندی .

خارجیه

« اوروپا پوستهسی »

هلیغولاند ۸ اغستوس

انکلیز متصرفی طرفندن نشر اولنان براعلان رسمیده جزیرهنك المانیایه تسلیمی مناسبتیله اجراسنه قرار ویریلن مراسم حقنده تفصیلات آتیه محرردر :

تسلیم ایچون ورود ایدهجك اولان المانیا مأمورینك شرفنه یدی پاره طوپ اناخت اولنهرق مأمور مومیالیه انکلتره متصرفی ایله حکومت محلیه مأمورلری طرفندن استقبال اولنهجقدر . تسلیم وتسلم مراسمی ختام بولدقدن صکره انکلیز متصرفی جزیرهدن حرکت ایدرك انکلیز بیراغنك یانی باشنده المان بیراغی کشیده قلنهجق وموجود سفائن حربیه طرفندن یکرمی بشر پاره طوپ اناخت اولنهجقدر . ایرتسی کونی یالکز المانیا بیراغی کشیده ایدیلهجکدر .

انکلیز متصرفنك حین مفارقتنده المانیا مأمورلری طرفندن واپوره قدر تشییع اولنهجق وشرفنه المانیا وانکلتره سفائنی اونیدیشر پاره طوپ اناخت ایدهجکدر .

پارس ۸ اغستوس

فرانسه مستعمرات عسکرینك اصلاحی ضمننده تشکل ایدن بحری برانجمن مخصوصی پیاده عسکری امورینك حربیه نظارتنه تودیع اولنمسی طلب ایدیور .

پورتسموط ۸ اغستوس

ایمپراطور نشان تعلیملرینی سیر وتماشا ایتدکدن صکره توربیل سفائنی تعلیملرنده ومؤخراً قرالیچه طرفندن کشیده اولنان خصوصی برضیافتده حاضر بولنمشدر .

بوضیافته لورد سالسبوری دخی دعوت اولنمش ایدی .

قووهس ۸ اغستوس

دونکی کون قرالیچه حضرتلرینك نزدنده کشیده اولنان خصوصی ضیافتدن صکره المانیا ایمپراطوری همان منحصراً لورد سالسبوری ایله مکالمه ومذاکره ایتمشدر .

پرنس دوغال طرفندن درمیان اولنان ارزو اوزرینه اوستریا و مجارستان دونانمهسی (اسپیحت) دن (قووهس) ه قدر کلمك اوزره بولنمشدر .

لوندره ۸ اغستوس

عوام قامرهسنده ایراد اولنان برسؤاله جواباً خارجیه مستشاری سیر جیمس فرکوسون روسیه حکومتنك موسویلر حقنده اجرای تعدیات ایتدیکنه دائر تایمس غزتهسنك نشر ایتدیکی حوادثك روسیه حکومتی طرفندن تکذیب اولندیغنی انکلترهنك پترسبورغ سفیری اشعار ایتدیکنی بیان ایتمشدر .

بروکیل ۸ اغستوس

بلچیقا قرالی المانیا عسکرینك صوڭ بهار مانورلرنده حاضر بولنهجغی کبی انکلتره قرالیچهسی دخی اوستاندهیه کیدرك بلچیقا قرالنی زیارت ایدهجکدر .

بوحکمداران ملاقاتنی ایجاب ایتدیرن اسبابك سیاسی اولدیغی روایت اولنیور .

———

« انکلتره وفرانسه مقاولهنامهسی »

(دهبا) غزتهسی فرانسه ایله انکلتره بیننده عقد اولنان مقاولهٔ جدیدهیه دائر الیالذکر معلومات متممهیی اعطا ایلمشدر :

انکلتره دولتی فرانسهنك ۱۸۸۵ تاریخلو معاهدهنامه موجبنجه (مادغاسقار) قطعهسنده حائز اولدیغی موقع ممتازی تصدیق ایله قطعهٔ مذکورهده بولنان انکلتره قونسلوسلرینك تصدیق مأموریت براتلرینی فرانسه مأمورلری معرفتیله طلب ایتمکلکی تعهد ایلمشدر .

معمافیه (مادغاسقار) قطعهسنده بولنان انکلتره تبعهسی حقوق ومعافیات سابقهلرینی محافظه ایدهجکلردر .

دیکر طرفدن فرانسهنك قطعهٔ سودانیهکی دائرهٔ نفوذینی تحدید ایدهجك اولان خط (چاد) کولی اوزرنده واقع (باروآ) دن (نیکر) نهری اوزرنده واقع (سای) نام محله قدر ممتد اولهجقدر .

(نیکر) نهری اوزرنده واقع سای نام شهر (سونغای) عشایری بلادینك ایکنجیسی مثابهسندهدر .

بلدهٔ مذکوره (هاسه) قومنه منسوب برمأمور طرفندن آز چوق اداره ایدلمکدهدر . (سای) قصبهسی (سیندر - غارو) نهری منبعندن ایکی یوز کیلومترو اشاغی و (سوقوتو) نك نیکر نهری ایله تلاقی ایتدیکی نقطهدن یوقاریده واقعدر . (روآیال نیکر) شرکتی (سای) قصبهسنی حدود انتهائیه اعتبار ایله اورایه براجنه سوق ایلمشدر .

(سای) شهرندن زیاده جهت شمالیهده واقع اولان (باروآ) شهری خط متوازیٔ شمالینك اون دردنجی درجهسنده واقعدر . (باروآ) شهری (چاد) کولی سواحلی اوزرنده و (بورنو) حکومتی مرکز ادارهسی اولان (قوقا) تجارتکاهك جهت شمالیهسنده واقع اولوب طرابلس غربدن کلان کاربانلر اشبو محلده قوناق ایدرلر .

(سای) ایله (باروآ) اراسنده تمدید ایدیلهجك اولان خط حدود (سوقولو) و (بورنو) ممالك منتبهسنی فرانسهنك دائرهٔ نفوذی خارجنده براقهجق وسودان جنوبینك غیر منبت اولان اراضیسی مستثنی اولمق اوزره فرانسهیه یالکز (زیندر) امارتنی عطف ایلیهجکدرکه امارت مذکوره الیوم (بورنو) نك تحت تابعیتنده بولنقدهدر .

محررات

— ورقه —

« بك چوق اصحاب سفائن ایله تجار وقپودانلرك مهرلریله مختومدر : »

سنجاق عالیٔ عثمانییی حامل بالجمله سفائن تجاریه ومراکب صغیرهٔ بحریهنك دول سائرهجه انتخاب اولنان (مورسوم) اصولی وجهله مساحهلری بالاجرا استیعاب ایدهجکلری رسومات طونیلاتهلرینك تعیین وتقدیری اولبابده قلمه النوب مرعیت احکامنه ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفسنوح وصدور بیورلمش اولان تعلیمات اقتضاسندن اولوب مقدما طشره لیمانلرینه مأمورلر تعیین اولنهرق مساحه عملیاتی اجرا قلندیغی ودرسعادتجه شمدییهقدر قپودان ورأسای بولندیغمز سفائن تجاریه ومراکب صغیرهٔ بحریهنك اول امرده درسعادت لیمان ریاست بهیهسنه باعرضحال افادهٔ حال ایدلدکدن وعلی الاصول بحریه نظارت جلیلهسندن مأذونیت استحصال اولندقدن صکره مساحهسی اجرا قلنجهیه قدر اختیار مصارفات وبیهوده امرار اوقات کبی دوچار مشکلات اولندیغی حالده بوکره درسعادت لیمان ریاست بهیهسندن وقوعبولان عرض واستیذان اوزرینه لیمان دائرهسنده عملیات مساحهنك کاملاً ارقهسی النجهیه قدر صورت دائمهده صنف انشائیهدن برمأمور بولندیریلهرق سفائنمزك اجرای مساحهسنه ابتدار اولنمش ومأمور مومیالیهه مراجعت وقوعنده همان عملیات مساحهنك بروفق دلخواه عالی اجرا وآرزوی عمومییه موافق برطرفی ترکیجه طرف دیکری انکلیزجه اولمق ونام چاکرانهمزه مخصوص بولنمق اوزره مکمل طونیلاته شهادتنامهلری تنظیم واعطا قلنمقده بولنمشدر . سایهٔ تسهیلاتوایهٔ حضرت تاجداریده بوکره درسعادتده و برچوق پاره صرفیله اجنبی لیمانلرنده قپودانلری بولندیغمز سفائنك اجرا اولنان مساحهلری بیننده انجق یوزده یارم نهایت برنسبتنده فرق کورلدیکندن و اشبو شهادتنامهلرك کرك طونه قومیسیونی وکرك سائر اجنبی لیمانلرنده بلا مانع قبول اولندیغندن بعدما فضول مصارف اختیاریله سفینهلرمزك اجنبی لیمانلرنده مساحهسنه امکان قالمامش اولمغله غبطه رسان اسلاف و ازمان اولان شو عصر جناب جهانبانیده آثار مبروره ومشکوره ابرازیله ارزوی عمومییه موافق دائما بوکبی تسهیلات اجراسیله پادشاه دریانوال وشهریار حمید الخصال افندمزك جلب دعوات حضرت خلافتپناهیلرینه حصر اوقات بیوران بحریه ناظر معالیمظاهری ودرسعادت لیمان رئیسی درایت انیسی پاشا حضرتلرینه وابراز حمیت ایدن مساحه مأموری افندییه بورجلو اولدیغمز تشکرات مخصوصهنك ایفاسی ضمننده معتبر غزتهکزك توسیطنی استرحام ایلرز .

———

دوقتور سعادتلو جلال پاشانك ورقهسیدر :

نساخسته خانهسی سرطبیبی سعادتلو فائق بك افندینك علم حفظ صحته متعلق بعض وصایایی حاوی طریق غزتهسیله نشرینه همت بیوردقلری ورقهلرنده شویلهجه برفقره کورلدی جادهلر سپورلدکدن صکره صولانوب توزلری باصدرملی .

چونكه بوتوزلرده برچوق امراضك عضویات
صغیره‌سی بولندیغندن بونلر نفس یوریلری
واسطه‌سیله جهاز تنفسی‌یه كیندیكی كبی كوزلر
اوزرینه اولان تأثیر مخاباكیسندنده جمله‌نك
معلومی اولان كوز اغریلری حصوله كلور .
درعلیه‌ده كوریلان وامراض عینیه‌نك برقسمی
اولان (ذات الملتحمهٔ جبیبه) یعنی كوزقپاقلرینك
داخلنی ستر ایدن زارك برنوع التهابنك سببی
كمالین طرفندن بوتوزلره عطف اولنیور)
بیوریورلر .
بزده طریق غزته‌سنك تموز یكرمی بش تاریخلی
چهارشنبه كونكی نسخه‌سنه درج ایتدردیكمز
ورقه انتهاسنده (درسعادتده‌كی كوزخسته‌لكیله
امراض صدریه‌نك بولندیغی درجه‌یه دائر
براستاتستیق تنظیم اولنمق اقتضا ایتسه بوندن
مقدم جاده‌لرده‌كی توزلر حقنده یازدیغمز
ورقه‌نك قیمتی اوزمان تقدیر اولنه بیلور)
دیمش ایدك .
ایشته بواشعارمزده‌كی حقیقت سعادتلو دوقتور
فائق بك افندینك ورقه‌لریله‌ده ثابت اولمقله
ترفیع قدر ومنزلت ایلمشدر .
اطبا صحت عمومیه‌یه دائر اداره ایتدیكی لسانده
دائما تطبیقات فنیه‌یی نظر دقتدن دور ایتمیه‌رك
اودائره داخلنده تدویر افكار ایده‌جكندن
بونك غرض ونفسانیته حمل اولنور جهتی
بولنه‌مز .
ایشته شوورقه‌مله‌ده تأكید ایلیورم . شوتوزلرك
برچاره‌سی بولنمیه‌رق حال حاضریله براقیلور
ایسه‌ورم علت مهلكه‌سیده داخل اولدیغی حالده
امراض صدریه‌نك بلا استثنا هرنوعی شدت
وكثرتله حكمفرما اوله‌جغی وارسته قید وانهادر .
الحاصل بوخصوص ایچون صو قومپانیه‌سیله‌می
مقاوله اقتضا ایدر یوقسه معهود تكرلكلی
فوچیلرك عدد ووظیفه‌لرینی تزیید اولنور .
هرنه‌صورتله اولور ایسه اولسون شوتوز بلیهٔ
مهلكه‌سنك برایاق اول دفع مضرتنده همت واجبهٔ
ذمت جیلدر .   دوقتور جلال

متنوعه

نسا خسته خانه‌سی سرطبیبی سعادتلو فائق بك
افندی طرفندن حسب الموسم بعض وصایایی
حاوی كلان ورقه‌نك مابعد وختامی :

پایتخت سلطنت سنیه‌ده همان تقریباً طرز عتیق
اوزره انشا اولنمش اوچیوز وبا درتیوز قدر عمومی
خلار موجود بولنیور . بوخلارك اكثریسی،
ارەسنده بریولده ثلث ترك ایتمك اوزره ایكی بیوك
طاشدن عبارت اولوب بوصورتله قبورلری
بك بیوك واوزرلری آپ آچیق اولوب مواد مضاد
تعفنات ایله یقادقدنماعدا اكثریسی عادی صو
ایله دخی یقادقلرندن برچوق امراضك
میقروبنك منبعی اولان بوخلاردن حصوله
كلان برطاقم غازات مضرر ومتعفنه صحت
عمومیه‌یی اخلال ایدرلر . بوآچیق اولان خلارك
سطوح وغیره‌سندن نقدر غازات مضرره ومتعفنه
حصوله كله‌جكی جزئی برحساب ایله اكلاشیلور .
بوعمومی خلاره ترقوس صوینی جریان ایتدیریلوب
برطرز جدید اوزره اسلی اوله‌رق انشا ایتدیرلملی
یعنی خلالر طرز جدید اوزره انشا اولنه‌رق
طاشلرك التنده فرانسزجه ( ) شكلنده بربوری
بولنه‌جق اولورسه بوبورینك مقعریتی داخلنده
مواد متعفنه طوپلانه‌جغندن بوحالده بوقاریدن
جریانلی صو ایله خلالر یقانلدیغی حالده بونك
واسطه‌سیله موادمندفعه اشاغی‌یه آقارسه‌ده ایكنجی
بریقانیشه قدر مقعرینده تراكم ایدن صو ومواد،
خلالردن خارجه چیقه‌جق غازات مضره‌یی
منع ایدر . بوندنماعدا قبورلر اوفالیلوب
وسوپایلر ایله ستر اولنه‌رق بونلره ترقوس صوینی
النوب بوصولر واسطه‌سیله اولا كوزه برقاچ
دفعه‌لر بولجه یقاندقدن صكره بعده حامض
فنیك وزاج قبریسی محلولاتی كبی مواد مضاد
تعفنات ایله یقانوب طباقلر ایله‌ده كرج قپاغی
بولندرلملی . یوقسه بولجه صولر ایله یقانمیه‌رق
بالكز كرچلی حامض فنیكله بادانه ایتمك ویاحامض
فنیك محلولی سرپمك كافی دكلدر . سایهٔ ترقیات
پیرایهٔ جناب پادشاهیده هرجهتجه برچوق ترقیات
واصلاحات كورلدیكی حالده مرجعی شوعرض
اولنان مواد مهمه‌یی نظر دقته الەرق موجود
خلالری بوصورتله اصلاح ایلرسه صحت عمومیه‌یه
حقیقةً بربیوك خدمت ایلمش اولور .
وبرده دوائر بلدیه‌ده‌كی تنظیفات عربه‌لرینك
مقداری تنظیفاته كفایت ایتمدكلری كبی اوستلرینده
آچیق بولندقلرندن بوحالده برعربه كاملاً
طولنجیه‌یه قدر محله‌لرده جاده‌لرده لااقل ایكی
اوچ ساعت طولاشه‌جغندن ومحتویاتی دخی
صیجاغك تحت تأثیرنده زیاده‌سیله تفسخ
ایده‌جكندن بوندن نقدر مضر صحت غازات
وتعفن حصوله كله‌جكی جزئی برتفكر
ایله اكلاشیلور . وبوندنماعدا مقدارلرینك
آزاولمسندن برعربه حدندن زیاده سو پروندی
آلمغه مجبور اولیور . بوندناشی بریاندن
سوپروندی آلدیغی حالده عربه یورركن
برطرفندن دوكلدیكی واورته‌لغی
توز ایچنده براقدیغی كوریلیور دوائر بلدیه
طرفندن مذكور عربه‌لرك اوستنه ایكیشر
قنادلی اولمق اوزره برر قپان یاپدیرلسه بالاده
تعداد اولنان ایكی محذورده دفع ایدلمش اولور .
ممالك شاهانه‌نك برولایت مركزی اولان ازمیر
شهرنده كیرا عربه‌لرندن ماعدا یوك وعموم عربه‌لر،
پاطردیسی اهالی‌یی ازعاج ایتمامك ایچون بلدیه
طرفندن یاپلی اوله‌رق اعمال ایتدیریلیور .
پای تخت سلطنت سنیه‌ده‌ده بوتنظیفات
عربه‌لرینك مذكور قپاق ویاپلر ایله اصلاح
اولنمسی حقیقةً آرزو اولنور مواددندر .
وبرده قصاب طاوقجی وسبزواتجی وبالقجی
دكانلرینك زمین وجدارلری مرمرلر ایله انشا
اولنوب بونلر هركون اوكله‌دن صكره بولجه
ترقوس صوینی ایله بعده حامض فنیكلی صولر
ایله یقانملیدر . وصایله میوه‌ده اقشامه قالان ات
وبالقلر بوز ایچنده محافظه اولنملیدر . « انتهی »

عزتلو معلم ناجی افندینك تحریر ایتمكده اولدیغی
(اصطلاحات ادبیه) نك اون ایكنجی جزؤی
نشر اولنمشدر .

اسكدار وقاضی كوی صو شركتی طرفندن وارد
اولان اعلاندر :
اسكدار وقاضی قریه‌سنه صو اجراسی عملیاتنه
كلدجك یوكونلرده مباشرت اولنه‌جغندن شركت
اولا شعباتی نره‌یه وضع ایده‌جكنی ثانیاً هر
زقاق محله وابونه‌یه نه‌مقدار صو اقتضا ایتدیكنی
بیلك و بوصورتله انا وشعبات كونكلرینك
قطرینی ونره‌یه وضع اولنه‌جغنی تعیین ایچون
ابونه اولمق ایستیانلرك شمدیدن اسملرینی قید
ایتدیرملرینی رجا ایدرم .
بوقید معامله‌سی كونكلرك وضعی ایچون
قومپانیاجه رهبر حركت اتخاذ اولنه‌جغندن
آبونه‌لر پشیناً هیچ براقچه ویرمكه مجبور
اولمیه‌جقلردر .
قطعی پلانلر انجق بوریلرك خانه‌لره وضع
اولنه‌جغی زمان تسلیم اولنه‌جق وقومپانیا
مأمورین مخصوصه معرفتیله ابونه بدلنی تحصیل
ایده‌جكدر .
هر برمترو مكعبك (یعنی بیك لیتره و یا یدی‌یوز
سكسان قیه) فیاتی اوچ غروش تمش بش سانتیمدر .
هرنه قدر بوفیأت پك اهون ایسه‌ده عملیاته
مباشرت اولنمزدن اول اسملرینی قید ایده‌جك
اولان ابونه‌لر تنزیلات آتیه‌دن مستفید
اوجقلردر .

شهری غروش	سانتیم	بهر بیك لیترا غروش	یكرمی درت ساعت ایچون لیترا	ابونه بدلی
٣٤	٧٢	٣	٣٠٠	»
٥٦	٦٨	٣	٥٠٠	»
١٠٥	٥٠	٢	١٠٠٠	»
١٤٩	٣٠	٣	١٥٠٠	»
١٨٥	٨	٣	٢٠٠٠	»
٢١٥	٨٦	٢	٢٥٠٠	»
٢٣٩	٦٥	٢	٣٠٠٠	»

اوچ بیك لیترادن یوقاری اولان ابونه‌لر وبوستانلر
ایچون خصوصی مقاوله نامه‌لر عقد
اولنه‌جقدر .
هرابونه قومپانیه‌دن برساعت استیجار واشترا
ایده‌بیله‌جكدر .
كذلك قورشون بوریلری استیجار واشترا
اولنه‌بیله‌جكلردر .
الك اشاغی ابونه بیك لیترا‌سی اوچ غروش
تمش سانتیم فیاتی اساسی اوزرینه یعنی شهری
یكرمی اوچ غروشدر .
زیاده مقدار صویه ابونه اولمق ایستیانلر بالاده
ذكر وتعداد اولنان تنزیلات موجبنجه ابونه
اوله‌جغی صودن زیاده صو استعمال ایتدیكی
تقدیرده ابونه‌سی بدلی اساس اوزرینه فرق
زائدی قومپانیایه ویره‌جكدر . یعنی اوچیوز
لیترایه ابونه اولنلر ابونه اوله‌جقلری مقداردن
زیاده صو استعمال ایدرلر ایسه فضله‌سنی بهر بیك
لیترا ایچون اوچ غروش تمش ایكی سانتیم اوزره
أدیه ایده‌جكلردر .
ابونه بدلی هرآی نهایتنده قومپانیه طرفندن استیفا
اولنه‌بیله‌جكدر .

ممالك شاهانه دخانلری مشترك المنفعه رژی
اداره‌سنده بر مأموریت استدعاسیله هركون
متعدد مراجعتلر وقوعبولمقده ایسه‌ده الیوم
مأمورین اداره‌نك موجودی یكیدن مأمور
قبولنه مساعد اولمدیغنه بناءً شمدی‌یه قدر بو یولده
استدعا ویرمش بولنانلر له بوندن بویله بوكبی بر
مراجعتده بولنمق تصورنده اولانلرك اسعاف مسؤلی
ممكن اوله‌میه‌جغی و برده ایلروده حل وقوعنده
معلومات مطلوبه‌یی حائز وخصوصیله تركی
وفرانسوی لسانلرینك تكلم وتحریرینه مقتدر
اولدقلرینی برهیئت امتحانیه حضورنده اثبات
ایده‌بیله‌جك اولانلرك ملازمت صورتیله استخدام
اولنه‌جقلری اعلان اولنور .

قره‌دی لیونه بانقه‌سی

٢٠٠٠٠٠٠٠٠ فرانق سرمایه‌سی اولان آنونیم
شركت مركزلی
غلطه‌ده قره‌كویده حلاجیان خانی شعبه‌سی

استانبولده سلطان حمامنده حاجوپولو خانده
قره‌دی لیونه بانقه‌سی هرنوع بانقه معاملاتنی
اجرا ایدر استقراض تحویلاتی دیوزیتو
ایتمكله مبلغ اقراض ایدر حساب جاری
آچار وفرانسه وعموم ممالك سائره ایچون پولیچه
كشیده ایدر قره‌دیتو مكتوبلری ویرر بورسه‌جه
ایشلر ایچون ویریلان امرلری اجرا ایدر هرنوع
استقراض تحویلاتنی محافظه ایدر وتسلیم اولنان
نقدی قبول ایدوب مقابلنده شروط معینه ایله
بونولر ویرر .
استانبول شعبه‌سی هرنوع بانقه معاملاتنی
اجرا ایتدیكندن بشقه امتعهٔ تجاریه اوزرینه
دخی مبلغ اقراض ایدر وارضیه اجرتیله
ویاخود درسعادتده ویاخارجده صاحبلری
حسابنه فروخت ایتمك ایچون امتعهٔ تجاریه‌یی
محافظه ایدر .
امتعه دیپوزیتولری محلی استانبولده چیچك
بازارنده نمرو ١

قونیه ولایتنه تابع بوردور قضاسنك سنهٔ حالیه
آفیون عشری محلنجه موقع مزایده‌یه چیقارلمش
اولدیغندن طالب اولنلرك محلنه ویاخود مالیه
خزینهٔ جلیله‌سنده اعشار و رسومات ادارهٔ
عمومیه‌سنه مراجعت ایلملری .

—

معمورة العزیز ولایتنده واقع اولوب غیر از
حصهٔ اعانه برملیون سكز یوز سكسان درت بیك
سكز یوز یكرمی طقوز غروش بدل سابق نفس
معمورة العزیز قضاسنك اشبو اوچیوز الی
سنه‌سی اعشاری هم قضاجه طوپدن وهمده
قریه‌جه متفرقاً مزایده اولنمقده بولنمش وقضاجه
طوپدن مزایده‌سنده غیر از حصهٔ اعانه برملیون
اللی بیك غروش بدل نقدی وسكز بیك كیل جدید
حنطه وایكی بیك كیل جدید شعیر عینی ایله محلنجه
پی الته التمش اولدیغندن وحد لایقنی بولدیغی
حالده اغستوسك دردنجی كونی قرارداده‌سنك
كشیده‌سی مقرر ایدوكندن طالب اولنلرك محلنه
و یاخود مالیه خزینهٔ جلیله‌سنده اعشار
و رسومات ادارهٔ عمومیه‌سنده مراجعت
ایلملری .   ٣

استانبولده صالمه طمرق قربنده قعریه عتیق
علی پاشا محله‌سنده واقع یوز اون اوچ نومرو
ایله مرقم برباب وقف قلایجی دكانی ایله درونده
موجوده بین الاصناف قلایجی كدكی تعبیر
اولنور وقف الات لازمهٔ معلومه‌دن هر بری
قسمت عسكریه محكمه‌سی معرفتیله و منادیسی
عبداه اغا یدیله لدی المزایده بهر لیرای عثمانی
یوز غروش حسابیله بشبیك یدی یوز اللی
غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمكله زیاده ایله
طالب اولنلر اشبو تاریخدن اعتباراً اون بركونه
قدر محكمهٔ مرقومه‌یه مراجعت ایلملری اعلان
اولنور .   ٣

فاطمه نجیبه خانمك درسعادت بدایت محكمه‌سی
برنجی حقوق دائره‌سندن اعطا قلنان اعلام
موجبنجه محكوم‌به الاجغی اولان مبالغك تأمین
استیفاسی ضمننده فروختنه موافقت اولنان
اسكدارده بلغورلی مسجد محله‌سنده برنومرولو
تخمیناً یوز اون ارشونی متجاوز برقطعه بغچه
ایله محل مذكورده ایكی نومرولی تخمیناً درت
یوز یكرمی ارشونی متجاوز مقدما خانه والیوم
برقطعه عرصه‌نك تاریخ اعلاندن اون بش كون
صكره بالمزایده فروختنه تشبث اولنه‌جغی
درسعادت اعلامات نظامیه اجرا دائره‌سندن
اعلان اولنور .

« صاتیلق خانه »
فاتح جوارنده قریلی مسجد محله‌سنده تكه
زقاغنده یكرمی نومرو ایله مرقم درت اوطه بر
صفه برمطبخ مقدار كافی باغچه وفرنك طلومبه‌لی
برقیوی ومشتملات سائره‌یی حاوی برباب خانه
صاحبی طرفندن صاتیله‌جغندن كورمك ایستیانلرك
محله قهوه‌جیسی معرفتیله سعادتلو حافظ خلیل
افندی‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور ١

ارزاق انباری واصطبل عامره اداره‌لری ایچون
النه‌جق مصریرنجیله دوماتس پستلیك واشیای
موتابه‌نك مناقصه‌لرینه باشلانه‌جغندن
طالب اولنلرك پازار وچهارشنبه كونلری
خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌یه كلملری .   ٣

ككبوزه بدایت محكمه‌سی اجرا دائره‌سندن
میساق اوغلی متوفی وارطنس اغانك مالیه
خزینهٔ جلیله‌سنه محكوم‌به دینی اولان معلوم
المقدار مبالغك تأمین استیفاسی ضمننده عهدهٔ
تصرفنده بولنان ككبوزه قضاسنه تابع داریجه
ناحیه‌سی جوارنده واقع اطراف اربعه‌سی
ایانیقوله كلیسا وقفی ترلاسی وقره‌لوقه ترلاسی
وقصاب حسن ترلاسیله محدود سكز دونم
مقداری ترلاوینه محل مذكورده‌ده مذكور
الحدودله محدود سكز دونم دیكر برقطعه ترلا
وینه محل مذكورده مذكور حدودلرله محدود
درت دونم مقداری برقطعه دیكر ترلا كه جمعاً
اوچ قطعه ترلالری بك اوغلی بدایت محكمه‌سنجه
اصولاً تحت حجزه الدیرلمش اولدیغندن مذكور
اراضیلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش كون
صكره فروختنه تشبث اولنه‌جغی ككبوزه
بدایت محكمه‌سی اجرا دائره‌سندن اعلان
اولنور .

—

ككبوزه قضاسنه مضاف طاشكبری ناحیه‌سی
اغنام تعداد مأموری حمید افندینك اغنام رسومندن
ذمتی ظهور ایلدیكندن طولایی مأمور مومی
الیهك كفیلی بولنان قصبهٔ مذكور ساكنلرندن
یكه‌جی نوری اوسته‌نك كفالتی حسبیله بااعلام
نظامی محكوم بولندیغی درتبیك التیوز اوتوز
غروش اون‌پاره ایله مصارف محاكمه‌نك تأمین
استیفاسی ضمننده قضاء مذكور مال مدیریتندن
طلبیله مدیون مرقوم نوری اوسته‌نك عهدهٔ
تصرفنده اولوب ویركو قلمك تحت تصدیقنده
بولنان قصبهٔ مذكوره‌نك مناو باغلری موقعنده
معلوم الحدود ایكی دونم مقداری برقطعه باغ
وحاجی احمد ترلاسیله ثعلبجی قیوسنده واقع
معلوم الحدود اوچ دونم مقداری دیكر باغ
وپاپمان‌سروی نام محلده كائن معلوم الحدود
دیكر برقطعه باغكه مارالذكر اوچ قطعه باغلری
اصولاً تحت حجزه النه‌رق اشبو تاریخ اعلاندن
اعتباراً اون‌بش كون صكره املاك مذكوره‌نك
فروختنه تشبث اولنه‌جغی ككبوزه بدایت
محكمه‌سی اجرا دائره‌سندن اعلان اولنور .

—

ككبوزه قضاسنه تابع طوشانجیل قریه‌سی اهالیسندن
عناد اوغلی صالح اغانك قریهٔ مذكوره‌لی حاجی
اسحق اوغلی احمد اغا ذمتنده بااعلام الاجغی
اولان مبالغ معلومه‌نك تأمین استیفاسی ضمننده
مدیون مرقوم احمد اغانك اجرا معرفتیله مزایده‌یه
چیقاریلان قریهٔ مذكوره جوارنده چتال چشمه
نام محلده معلوم الحدود تخمیناً اوچ دونم مقداری
برقطعه باغی اوچ بیك غروشده طالبی عهده‌سنده
تقرر ایتمش واشبو تاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز
بركون ظرفنده مذكور باغه یوزده بش ضمیله
طالب اولنلرك ودها زیاده معلومات المق استیانلرك
مدت مرقومه ظرفنده ككبوزه بدایت محكمه‌سی
اجرا دائره‌سنه مراجعت ایلملری

« تداوی بالماء اصولی اوزره درسعادتده »
« مؤسس مداواتخانهٔ كبیر »
مذكور مداواتخانه بك اوغلنده ساقز اغاجنده اغا
جامعی قارشوسنده ١٩٠١٧٠١٥ نومرولرده
و پارس دارالفنونی اطباسندن دوقتور (سیوتیس)ك
تحت تصرفنده بولنوب كرك اهونیت وكرك
نفاست وطهارت جهتیله شرقده بولنان بوقبیل
مداواتخانه‌لرك الك ممتازیدر . مداواتخانهٔ
مذكوره‌ده هرنوع دوش واستحمامات اجرا
اولنور . القتریق ، ژیمناستیق ، وجودی
اووالایان دلاكلر ، ناصوری‌جی ، بربر وسائره
بولنور . فقرالدم، احتناق الرحم، عنانت، امراض
مزمنهٔ معدویه وكبدیه ، امراض عصبیه ، معده
سانجوسی ، امراض رئیه ، عسرت هضم ، فلج ،
الم معده ، نقرس ، التهاب مفاصل ، حیات مزمنه
وعلل وامراض سائره تداوی اولنور .
ایكنجی صنف استحمامات ایچون ٤ غروش ،
برنجی صنف ایچون ٦ غروش . عادی دوش
ایكنجی صنف ٣ غروش . برنجی صنف ٥
غروش . صیجاق صودوشی ایكنجی صنف ٥
غروش ، برنجی صنف ٧ غروشدر . ابونه‌لر
ایچون یوزده اون تنزیل اولنور . مكتبلر
وفاملیالر ایچون شرائط خصوصیه
ارائه اولنور .   ٩٨

قپاندقیق جوارنده یشیل طلومبه‌ده صالح پاشا
محله‌سنده ایكی نومرو ایله مرقم اوچیوز ذراع
عرصه اوزرینه مبنی حرمده سكز وسلاملقده
اوچ كه مجموعی اون‌بر اوطه اوچ صوفه واوچ
قیو وبشیوز ذراع بغچه‌یی حاوی برباب خانه
صاتیلق اولدیغندن دروننده بولنان صاحبنه
مراجعت بیورلمسی .   ١٣

اعلان
« باب والای سرعسكریدن »
(٢٤) پرزرین و لومه موقعنده بولنان
وبولندیریله‌جق اولان عساكر شاهانه اداره‌لری ایچون
مناقصه‌ده بولنان ارزاقدن برلی حنطه‌سندن
وصو دكرمنلری مطحوناتندن دقیقك قیهٔ جدیدی
٤٠ كوشت ٨٥ قوچانه پرنجی ٧٨ انكلیز
پرنجی ٧٠ ساده ٢٧٥ طوز ٢٦ صوغان
١٨ اسپرمچت ١٦٠ صابون ١٢٥ زیتون
یاغی ١٦٥ غاز ٥٨ شكر ١٣٠ فصولیه
٣٥ حطب ٢ كمور ٨ شعیر ٢٥ صمان ٧
كیاه ١٥ رزاق اوزومی ١٥٠ سركه ١٢
زیتون دانه‌سی ١٢٥ پاره‌یه محلی طالبلری

افریقای ظلام آلود
— یاخود —
« سیاح مشهور موسیو استانله‌نك صوك »
« افریقا سیاحتنامه‌سی »
٢٥

ایرتسی كونی اوجوارده بولنان كویلره تقرب
ایتدك .
بوكویلرك اولری قیصه وحولیلری مستحكم
ایدی . بواولرك بهرنده اون ایكی نفر بولنمش
اولسه ایدی اوق ایله مدافعه‌یه مقتدر وهجوم
ایده‌جك اولان تفنكلی دشمنه مقاومته مقتدر
اوله‌جقلرینی اكلامش ایدم .
اغستوسك اوننده یوله چیقمیه‌رق مأكولات
تداركی ایچون برمفرزه چیقارمش ایسه‌ده
یالكز ایكی كونلك ارزاق ایدینه‌بیلدك . خلقان
نامنده برنفر بوغازندن براودون اوقی ایله یاره‌لنمش
ایدی . یاره برطوپلی ایكنه یاره‌سی قدر
بیوك اولوب دوقتور پاركه طرفندن كمال اعتنا
ایله باقلمش ایسه‌ده اوقك اوجی زهرلی اولدیغندن
بیچاره خلقان بش اون كون صكره متأثراً وفات
ایتمش ایدی .
اغستوسك اون برنده هیئت سفریه ایكی قسمه
ایریلوب برقسمی نهراً ودیكر قسمی براً حركت
ایتدی . براً كیدن قسم شهرسالی طولنده موجود
اولان برچیغیردن كیتمكده ایدی . اغستوسك
اون ایكیسنده براً كیدن قسم ایله برلشه‌رك
ایرتسی كونی یینه ارام ایتدك وارزاق تداركی
ایچون برمفرزه چیقاردق . مفرزهٔ مذكوره
بزه اوچ كونلك ارزاق تدارك ایتمكه موفق
اولمشدر .
فرداسی كونی (اوبسیا) نامنده و (روقو) نام
كولك اوست طرفنده برقاچ قریه‌دن عبارت
اولان ناحیه‌یه كلدك . كویلرك هربری
اورته‌لرنده كوزل وكنیش بریول ایله ایكی صره
كلبه‌دن عبارت ایدی .
كویلرك اطرافنده بولنان بیوك مصر انجیری
فدانلری دخی اورالرده ارزاقك مبذول اولدیغنه
بردلیل ایدی . كویك ارقه‌سنده واقع اولان
جسیم اورمان پك صیق و بیوك اغاجلر ایله
مستور ایدی .
كولك سواحلنده اردوكاهمزی قوروب ارام
ایتدكدن صكره اردوكاه خارجنده باشندن تفنك
قورشونی ایله اورلمش برزنكباری نفر بولدق كه
مرقومك ارقداشلری طرفندن قتل ایدلدیكی
اشكار ایدی . بوقتلك فاعلنی بولمق اوزره
محكمه هیئتمز اجتماع و برایكی شاهدی استماع
ایتمكه باشلامسی اوزرینه شدتلی برتفنك آتشی
پاتردیسی ایشیدلمش ایدی . ملازم استرس اللی
نفر اله‌رق تفنك سسینك ایشیدلدیكی یره
طوغری كیتمش وبزدخی اجرای تحقیقاتده دوام
ایتدك فقط تفنك آتشی كسب شدت ایتدیكی جهتله
تحقیقاتی تعطیل وسریعاً محل واقعه‌یه شتاب
ایتمكه مجبور اولدق . ایلك كوردیكم ادم
ملازم استرس اولوب مومی الیهك كوملكی
بر تلمش وكوكسندن یورك محلی قربنده الدیغی
براوق یاره‌سندن كلیتلو قان سیلان
ایتمكده ایدی . بیچاره دوستمی دوقتور پاركه‌یه
تودیع ایتدكدن صكره ایشك نه‌دن عبارت
اولدیغنی اكلامق ایچون ساحله طوغری ایتدم كه
افرادمز كولك قارشو جهتنده بولنان برچالیلك
اوزرینه آتش ایتمكده اولدقلرینی كوردم .
مذكور چالیلقده وحشی یرلیلر صاقلانوب
افرادمز اوزرینه اوق یاغدیرمقده ایكن بونلردن
هیچ برینی كوره‌مامكده ایدك . افراددن الدیغم
معلوماته كوره صندالمز صویه ایندیریلور ایكن
كولك قارشو ساحلنده ظهور ایتمش برلیلر جمعیتی
افرادمزه تعرض ایتمشلر ایدی . افراد بردنبره
شاشیره‌رق صندالی ساحله چكمشلر وتفنكلرینی
اله‌رق مقابله‌یه باشلامشلر ایدی . بواثناده ملازم
استرس دخی یتیشه‌رك دشمن اوزرینه آتش
ایتمكده ایكن كوكسندن براوق یاره‌سی المشدر .
موسیو استرسدن بشقه افراددن بش نفر دخی
یاره‌لنمشدر . موسیو استرس اوقی كندی الی ایله
كوكسندن چیقارمشدر .
وقوعات حكایه‌سنی دیكله‌دیكم اثناده چالیلر
اراسنده اسمر بركولكه كوردم كه درحال بوكولكه
اوزرینه برقورشون اته‌رق برآه صداسنی
ایشتدم وبونی متعاقب اوق انداختنك تعطیل
اولدیغنی كوردم . كول ساحلی بوینه برنوبتجی
براقدقدن صكره افرادك قصوری ایله اردوكاهه
عودت ایتدم .
اورمانه سوق اولنمش افراد اقشامه اردوكاهه
عودت ایدرك برلكده یدی رأس كچی
كتیرمشلردر . افراد مذكوره دشمندن عودت
ایدن ویاخود دشمنك امدادینه كیتمكده اولان
كوچك برمفرزه‌یه تصادف ایدرك اوزرینه
اتش ایدوب طاغیتمشلردر .
اغستوسك اون دردنده علی الصباح
دشمنی ارامق ایچون كولك قارشو
جهتنه ایكی بلوك عسكر سوق واعزام
اولندیغی كبی یوزباشی نلسونك قوماندهٔ آلتنده
دخی دیكر بربلوك اورمانه سوق ایدلمشدر .
برقاچ دقیقه صكره برنوبت آتش وبونی متعاقب
برنوبت دها وبعده منتظم برتفنك محاربه‌سی
آتشنی ایشتدك كه دشمنك عنود بردشمن اولدیغنه
بردلیل ایدی . برنجی بلوكده چند نفر ماهر
نشانجی موجود ایدی ایسه‌ده صیق چالیلق
ایچنده وكندیسنی اخفا ایتمكده ماهر بردشمن
قارشوسنده بولندقلری جهتله دشمندن نه‌مقدار
تلفات وقوعه كلدیكنه دائر معلومات موثوقه
آله‌مدق . افرادمز اوچیوز ال سلاح اتدقدن
دشمنی رجعته مجبور ایتمشلردر .
بزم طرفمزدن درت نفر تلف ودرت نفر مجروح
اولمشدر . دشمن افرادینك برینك جسدی
كتیرلمشدر . مقتولك صاچی اوزون اولوب
باش اورتوسی برنوع تیمور تاجدن عبارت ایدی .
بوینده كوچك تیمور بوارلقلری ایله میمون
(مابعدی وار)

اوزرنده اولمغله تنزيل ايله اعطاسنه طالب اولنلرك مقام سرعسكرى لوازمات عموميه دائره‌سنه كلملرى . ١

قوغه‌جيلر جاده‌سنده ٤٧ نومرو ايله مرقم اون بش بيوك اوچ كوچك اوطه اوچ صفه اوچ كيلار بر يمك اوطه‌سى اوچ قويو بر فرنك طلومبه‌سى يارم ماصورا ماء لذيذ بر حمام بر جسيم مطبخ بر كورلك بر ياغلق مخزنى بر اخور و يشبوز ذراعى متجاوز حرم و سلاملق باغچه‌لرينى و سائره‌يى مشتمل برباب قوناق صاتيله‌جغندن طالبلرك درونده كيره مراجعت ايلملرى . ٣

« مضاد قفردم ـ دافع الم عصب »

فخره دوقتور هدكه‌نك شكرلملرى

قفردم ادويهٔ حديديه‌نك اك اعلاسى اولوب عصباتى تسكين ايتديكى حالده دمه قوت ويرر واصلا انقباضى موجب اولميان سقوبى . بروم حديدى حاويدرلر .

حلوروس كونده درتدن آلتى قدر شكر آلنور .

ادويهٔ مذكوره‌يى حاوى اكسيرو شروب دخى موجوددر .

پارسده مونتاكو محله‌سنده لومبارد سوقاغنده درسعادتده موسيو ژوزف قانزوح ايله سائر اجزاجيلرده صاتيلور . پ ٥٠

كتابخانهٔ اختر

مذكور كتابخانه شمدى‌يه قدر بولنديغى صحافلر چارشوسندن باب عالى جاده‌سنده ١٣ نومرولى دكانه نقل وتحويل مكان ايدوب هرنوع عربى وفارسى وتركى كتابلر صاتلقده‌در .

مغازهٔ مذكورك ايران وهندستان ومصر وبيروتده مخصوص وكيللرى بولنوب ممالك مذكوره‌دن بورايه هركونه عربى وفارسى اوله‌رق كتب مطبوعهٔ نفيسه جلب اولنقده وموجود بولنميانلر دخى سپارش اولنديغى حالده پوسته ايله جلب اولنه‌جغندن مراجعت بيوران ذوات كرامك هروجهله خشنود قاله‌جقلرى تأمين اولنور .

سپارشى اولان ذوات كرامك مغازهٔ مذكور مديرى على افندى‌يه مراجعت بيورملرى اعلان اولنور . ٤٠

مختلف الجنس فرنكى اكه دسته ٧٢٠ زمپاره كاغدى طوپ ٣٠٠ تل فورچه مترو ٣٢٥ سونكر عدد ٩٠٠ تهى بيكلك شيشه عدد ٩٠ بوباشيشه‌سى عدد ٩٠ تنتور دوفر قيه ٣٠ اسپرطو نيتز قيه ٣٠ اسيد نترك قيه ٣٠ اسيد موریاتيق قيه ١٤ سيلمان فروز بوو قيه ١٤ صولفات كبور قيه ١٦

طوپخانهٔ عامره ايچون مقتضى بولنان بالاده محرر اشيانك مبايعه‌سى ضمننده مناقصه‌سى اجرا اولنوب كله‌جك شهر اغستوسك التنجى بازار ايرتسى كونى قرار قطعيسى ويريله‌جكى كبى طقوزنجى پنجشنبه كونى يوزده بش تنزيلى قبول اولنه‌جغندن اعطاسنى طالب اولنلرك شرائطنى تفصيلاتنى اكلامق ويلرينى ويروب تنزيلاتلرينى اجرا ايتمك اوزره طوپخانهٔ عامره مجلسنه مراجعت ايلملرى ٢

بعض محللر سقفلرندن سوكلوب تراكم ايتمش وايده‌جك لوحه حالنده كهنه قورشونك فروختى طوپخانه‌جه مزايدهٔ علنيه‌سى دردست اجرا ايدوكندن وكله‌جك شهر اغستوسك التنجى بازار ايرتسى كونى قرار قطعيسى ويريله‌رك طقوزنجى پنجشنبه كونى دخى يوزده بش ضمى قبول ايديله‌جكندن اشتراسنى طالب اولنلرك يوم مذكوره دكين ساعت بشدن اونه قدر طوپخانهٔ عامره مجلسنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور . ٢

غايت اسهل بر صورتده فرانسز وانكليز لسانلرينى تحصيل ايتمك آرزو ايدنلر غزته‌مز اداره‌خانه‌سندن وياخود غلطه‌ده يكى جامع زقاغنده تونل قارشوسنده نومرو ٢٧ د . انكليزى مطبعه‌سندن سؤال ايلملرى اعلان اولنور . ٨

اجزاخانهٔ تركيه

باب عالى جاده‌سنده كائن اجزاخانهٔ تركيه صاحبى نالپاس افندى بوكره صورت مكمله‌ده تنظيم ايلديكى اجزاخانه‌ده تداوى امراضه نافع برچوق اصلاحات اجرا ايدرك ادويه و مستحضرات طبيه‌نك اك خالص واعلاسندن جلب ايتديرلمش وجمله‌نك معلومى اولديغى اوزره هرنوع مرتبات وادويه غايت اهون بر فيئاتله صاتلقده بولنمش اولديغى اعلان اولنور .

اجزاخانهٔ مذكورده عموم امراضه خصوصى طبيبلر بولنديغى مثللو پارس اطباسندن طبيب مشهور دوقتور (غراسمان) بازار ايرتسى وچهارشنبه كونلرى اوكله‌دن اول اجزاخانهٔ مذكورده بولنه‌رق كوز ، قولاق ، بوغاز خسته‌لقلرينى صورت خصوصيه‌ده تداوى و جمعه كونلرى دخى محتاجينى مجاناً قبول و معاينه ايلمكده‌در . ٢٥

روم ايلى تيمور يوللرى

(استانبول ايله كوچك چكمجه بيننده ايشليان يولجى قطارلرينك وقت حركتلرينى مبين جدوللردر اشبو)
(١٨٩٠ سنه‌سى الافرنغه ١٣ مايس تاريخندن اعتباراً اعلان جديده قدر اشبو جدول معتبر اوله‌جقدر)

درسعادتدن كوچك چكمجه

قطار نومروسى	(واقف)	درسعادت	قوموقپو	يكى قپو	صماتيه	يدى قله	مقرى كوى	ايستفانوس	كوچك چكمجه
١ صباح		٦ ٣٠	٦ ٣٩	٦ ٤٣	٦ ٤٩	٦ ٥٤	٧ ٩	٧ ١٨	
٨ صباح		٧	٧ ٩	٧ ١٣	٧ ١٩	٧ ٢٣	٧ ٣٣		
١٠ صباح		٧ ٣٠	٧ ٣٩	٧ ٤٣	٧ ٤٨	٨ —	٨ ١٢	٨ ٢١	
٥٢ صباح		٧ ٥٠	٨ ٨		٨ ٣٢	٨	٨ ٣٩	٨ ٥٢	٩ ٣
١٢ صباح		٨ ٣٠	٨ ٣٩	٨ ٤٣	٨ ٤٩	٨ ٥٤	٩ ١	٩ ١٥	
١٤ صباح			٩ ٩	٩ ١٣	٩ ١٨	٩ ٢١			
١٦ صباح		٩ ٣٠	٩ ٣٩	٩ ٤٣	٩ ٤٩	٩ ٥٤	١٠ ٥		
١٨ صباح		١٠	١٠ ٩	١٠ ١٣	١٠ ١٩	١٠ ٢٥	١٠ ٣٥		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

كوچك چكمجه‌دن درسعادته

قطار نومروسى	(واقف)	كوچك چكمجه	ايستفانوس	مقرى كوى	يدى قله	صماتيه	يكى قپو	قوموقپو	درسعادت
٥ صباح			٦ ٣٠	٦ ٤٠	٦ ٥٢	٦ ٥٦	٧ ٣	٧ ٨	٧ ١٦
٧ صباح		٦ ٥٠	٧ —	٧ ١٠	٧ ٢٢	٧ ٢٦	٧ ٣٢	٧ ٣٨	٧ ٤٦
٩ صباح				٧ ٤٠	٧ ٥١			٧ ٥٩	٨ ٧
١١ صباح			٨ —	٨ ١١	٨ ٢٣	٨ ٢٦	٨ ٣٢	٨ ٣٨	٨ ٤٦
١٣ صباح			٨ ٣٠	٨ ٤٠	٨ ٥٢	٨ ٥٦	٩ ٣	٩ ٨	٩ ١٦
١٥ صباح					٩ ٢٦	٩ ٢٩	٩ ٣٤	٩ ٣٨	٩ ٤٦
١٧ صباح			٩ ٣٠	٩ ٤٠	٩ ٥٢	٩ ٥٧	١٠ ٣	١٠ ٨	١٠ ١٦
١٩ صباح					١٠ ٢٤	١٠ ٢٨	١٠ ٣٤	١٠ ٣٨	١٠ ٤٦
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

جهانكيرده اوزون يولده طاوق يقوشنده مكرر درت نومرو ايله مرقم درت اوطه حرم وبر اوطه سلاملق مطبخ وصهريج وبرمقدار بغچه‌يى مشتمل بحر سفيد وسياهه نظارت كامله‌سى بولنان برباب كارگير خانه صاتيلق اولوب كورمك ايستيانلرك درونده بولنان صاحبنه مراجعت ايلملرى اعلان اولنور . ١

ارزاق وحبوبات انبارلرى اداره‌لرى ايچون آلنه‌جق روغن ساده ودقيق وشعير ويولافك قرار قطعيلرى اغستوس روميك ايكنجى پنجشنبه كونه تأخير اولنديغندن طالب اولنلرك يوم مذكورده ساعت آلتيدن نهايت طقوزه قدر خزينهٔ خاصهٔ شاهانه‌يه كلملرى . ٣

اسكدارده سلطان تپه‌سنده متقاعدين فريقان كرامدن مرحوم ابراهيم پاشانك كوشكى ايله اوتوز آلتى بيك ارشوندن عبارت اولان تارلاسى صاتيلق اولديغندن طالب بولنان ذواتك مذكور كوشكده اوطوران مخدومى بيكباشى خيرى بكه مراجعت ايلملرى ١

باندرمه‌نك اون دقيقه‌لق مسافه‌سنده طاشلق نام محلده متقاعدين فريقان كرامدن مرحوم ابراهيم پاشانك متصرف اولديغى ايكى عدد اعلا صوماكى طاش معدننى حاوى والتى دونمدن عبارت بولنان اراضيسى ايله برابر فروخت اولنه‌جغندن طالب بولنان ذواتك اسكدارده تپه‌سنده مخدومى بيكباشى خيرى بكه مراجعت ايلملرى ١

يوزغاد سنجاغنه تابع بوغازليان قضاسنك درت بيك درتيوز غروش بدل سابقلو افيون عشرى اون بش بيك ومعدن قضاسنك يكرمى طقوز بيك غروش بدل سابقلو افيون عشرى اللى آلتى بيك بشيوز غروشده محللرى طالبلرى اوزرنده تقرر ايدرك تموزك يكرمى دردنجى كوننده اعتباراً برهفته مرورنده احالهٔ قطعيه‌سى اجرا قلنمق اوزره اصقى‌يه آلنديغندن يوزده بردن نقصان اولمامق اوزره عشر مذكوره طالب اولنلرينك محللرنده وياخود ماليه خزينهٔ جليله‌سنده اعشار ورسومات ادارهٔ عموميه‌سنه مراجعت ايلملرى . ١

برنجى نوع بيرا

آلمانيانك (آلساس) ولايتى داخلنده استراسبورغ جوارلرنده (شيلتيغايم) نام محلده تأسس ايتمش اولان (آدلشوفن) بيرا فابريقه‌سى ـ ياتاقلى واغون قومپانيه‌لرنده وبيوك بر [illegible] صرف ايديلان بيرالر بورادن تدارك اولنور . ـ فوق العاده صحتبخش ومغذيدر .

بو بيرا منحصراً برنجى نوع آرپه‌دن وشربتجى اوتندن استحضار ايدلمش اولديغندن بوزلماسى تحت تأمينه آلنمشدر . چاشنيسى فوق العاده لذيذ ولطيف اولمقله برابر هركونه اجزاى كيمويه‌دن وارسته‌در . هر فصل اقليم تحت تأثيرنده بولنور ايسه بولنسون خاصهٔ حسنه‌سى اصلا تبدل ايتمز . بشقه بيرالرك اكثرينه رغماً چالقنمقدن وسيلكنمكدن ناشى هيچ بر تبدله اوغرامز . هيچ بر محذور واقع اولمقسزين طاپه‌سى آچيله بيلور وشيشه‌نك صوك قطره‌سنه وارنجه‌يه قدر لذيذدر .

امر محافظه‌سى تدابير خصوصيه‌يى استلزام ايتمز . شيشه‌لر كرك مائل وكرك قائم بر وضعيتده بولندرلسه بيله هر كونه تحولاتدن اوغرامز .

ممالك شاهانه ايچون يكانه وكيلى بولنان موسيو (شرر) ك بك اوغلنده درت يول اغزنده خبره‌جى زقاغنده واقع ١٠٢ نومرولى مغازه‌سنده ٣٦ شيشه‌يى حاوى صندقلر ايله صاتلقده‌در . بالجمله بيوك عطار دكانلرنده دخى پراكنده اوله‌رق صاتيلور . ٢٨

اناطولى عثمانلى تيمور يول شركتى

اشبو ١٨٩٠ سنه‌سى افرنجى حزيرانك ١٩ نجى پنجشنبه كونندن اعتباراً اناطولى تيمور يولى قطارلرينك وقت حركتلرينى مبين جدوللردر

« عزيمت » (حركت)

نومروسى		٢٤ صباح س	٢٤ صباح د	٢٦ صباح س	٢٦ صباح د	٢٨ اخشام س	٢٨ اخشام د	٣٠ اخشام س	٣٠ اخشام د	٨ اخشام س	٨ اخشام د	١٢ اخشام س	١٢ اخشام د
كوپريدن	ح	٣٥	١	٥٥	٢	٢٠	٧	٤٥	٨	٣٠	١٠	٣٠	١١
حيدرپاشادن	ح	١٥	٢	٣٢	٣	—	٨	٢٠	٩	٦	١١	٥	١٢
قزل طوپراق	م	٢١	٢	٣٨	٣	٦	٨	٢٦	٩	١٢	١١	١١	١٢
	ح	٢٣	٢	٤٠	٣	٨	٨	٢٨	٩	١٣	١١	١٣	١٢
فناربغچه	م	—	[١]	٤٢	٣	—	—	٣٠	٩	١٥	١١	١٥	١٢
شعبه	ح	—	—	٤٣	٣	—		٣١	٩	١٦	١١	١٦	١١
كوزتپه	م	٢٩	٢	٤٦	٣	١٤	٨	٣٤	٩	١٩	١١	١٩	١٢
	ح	٣٠	٢	٤٧	٣	١٥	٨	٣٥	٩	٢٠	١١	٢٠	١٢
ارن كوى	م	٣٣	٢	٤٩	٣	١٧	٨	٣٧	٩	٢٢	١١	٢٢	١٢
	ح	٣٥	٢	٥٥	٣	٢٠	٨	٤٠	٩	٢٦	١١	٢٥	١٢
بوستانجى	م	٤١	٢	٢	٤	٢٦	٨	٤٦	٩	٣١	١١	٣٠	١٢
	ح	٤٢	٢	٧	٤	٢٨	٨	٤٨	٩	٣٣	١١	٣٢	١٢
مالتپه	م	٥٢	٢	١٨	٤	٣٨	٨	٥٧	٩	٤٢	١١	٤١	١٢
	ح	٥٥	٢	٢٠	٤	٤٠	٨	٥٩	٩	٤٤	١١	٤٣	١٢
قرتال	م	٧	٣	٣٣	٤	٥٢	٨	١٠	١٠	٥٥	١١	٥٤	١٢
	ح	١٠	٣	٣٨	٤	٥٤	٨	١٣	١٠	٥٨	١١	٥٧	١٢
پندك	م	١٩	٣	٤٧	٤	٣	٩	٢١	١٠	٥	١٢	٤	١
	ح	٢٩	٣			١١	٩						
طوزله	م	٤٩	٣			٣٢	٩						
	ح	٥١	٣			٣٤	٩						
گكبوزه	م	١٤	٤			٥٦	٩						
	ح	٢٠	٤			٤	١٠						
ديل اسكله‌سى	م	٤٢	٤			٢٦	١٠						
	ح	٤٥	٤			٢٨	١٠						
طوشانجيل	م	٥٣	٤			٣٦	١٠						
	ح	٥٦	٤			٤٠	١٠						
هركه	م	٦	٥			٤٩	١٠						
	ح	٩	٥			٥١	١٠						
بارجه	م	٢٩	٥			١٢	١١						
	ح	٣٣	٥			١٦	١١						
تون چفتلك	م	٤٦	٥			٢٩	١١						
	ح	٤٨	٥			٣١	١١						
درنجه	م	٥٨	٥			٣٩	١١						
	ح	—	٦			٤٣	١١						
ازميد	م	١٥	٦			٥٨	١١						
	ح	٤	٦										
بيوك دربند	م	٢٨	٧										
	ح	٣١	٧										
صبانجه	م	٨	٨										
	ح	١٣	٨										
اطه بازارى	م	٣٥	٨										

« عودت » (حركت)

قطار نومروسى		١ صباح س	١ صباح د	٥ صباح س	٥ صباح د	٢١ صباح س	٢١ صباح د	١٢ صباح س	١٢ صباح د	٢٧ اخشام س	٢٧ اخشام د	٢٩ اخشام س	٢٩ اخشام د
اطه بازارى	ح									١٠	٥		
صبانجه	م									٢٦	٥		
	ح									٣١	٥		
بيوك دربند	م									٥٩	٥		
	ح									٢	٦		
ازميددن	م									٣٨	٦		
	ح					—	١٢			—	٧		
درنجه	م					١٥	١٢			١٥	٧		
	ح					١٨	١٢			١٩	٧		
تون چفتلك	م					٢٦	١٢			٢٧	٧		
	ح					٢٨	١٢			٢٩	٧		
بارجه	م					٤١	١٢			٤٢	٧		
	ح					٤٤	١٢			٤٥	٧		
هركه	م					٥	١			٦	٨		
	ح					٨	١			٩	٨		
طوشانجيل	م					١٨	١			١٩	٨		
	ح					٢١	١			٢٢	٨		
ديل اسكله‌سى	م					٢٩	١			٣٠	٨		
	ح					٣١	١			٣٣	٨		
گكبوزه	م					٥٨	١			—	٩		
	ح					٦	٢			٨	٩		
طوزله	م					٢٧	٢			٢٧	٩		
	ح					٣٠	٢			٣٣	٩		
پندك	م					٥١	٢			٥٤	٩		
	ح	٣٠	١١	٧	١	—	٣	١٤	٤	—	١٠	٣٩	١٠
قرتال	م	٣٧	١١	١٤	١	٩	٣	٢١	٨	٩	١٠	٤٧	١٠
	ح	٣٩	١١	١٦	١	١٢	٣	٢٣	٨	١٢	١٠	٥٠	١٠
مالتپه	م	٥	١١	٢٧	١	٢٤	٣	٣٤	٨	٢٤	١٠	١	١١
	ح	٥٢	١١	٣١	١	٢٧	٣	٣٩	٨	٢٦	١٠	٤	١١
بوستانجى	م	١	١٢	٤٠	١	٣٧	٣	٤٨	٨	٣٦	١٠	١٣	١١
	ح	٣	١٢	٤٢	١	٣٩	٣	٥٠	٨	٣٨	١٠	١٥	١١
ارن كوى	م	٩	١٢	٤٨	١	٤٦	٣	٥٦	٨	٤٥	١٠	٢١	١١
	ح	١٢	١٢	٥٢	١	٥٠	٣	٥٩	٨	٤٨	١٠	٢٣	١١
كوزتپه	م	١٤	١٢	٥٤	١	٥٢	٣	١	٩	٥٠	١٠	٢٥	١١
	ح	١٥	١٢	٥٥	١	٥٣	٣	٢	٩	٥١	١٠	٢٦	١١
فناربغچه	م	١٨	١٢	٥٨	١	—		٥	٩	—	[٢]	٢٩	١١
شعبه	ح	١٩	١٢	٥٩	١	—	—	٦	٩	—	—	٣٠	١١
قزل طوپراق	م	٢١	١٢	١	٢	٥٩	٣	٨	٩	٥٦	١	٣٢	١١
	ح	٢٣	١٢	٣	٢	١	٤	١٠	٩	٥٨	١٠	٣٤	١١
حيدرپاشايه		٢٨	١٢	٨	٢	٦	٤	١٥	٩	٣	١١	٣٩	١١
كوپرى‌يه	م	—	١	٤٠	٢	٤٠	٤	٤٥	٩	٤٠	١١	٢٥	١٢

[١] جمعه وبازار كونلرى وراده توقف ايده‌جكدر .
[٢] جمعه و بازار كونلرى بوراده توقف ايده‌جكدر .

مارتايم بحريه سيغورطه قومپانيه‌سى

CIE D'ASSURANCE MARITIME

سرمايه‌سى انكليز ليراسى ٥٠٠٠٠٠
احتياط اقچه‌سى انكليز ليراسى ١٠٢٣٤٥

اشبو قومپانيه اهون فيئات و معتدل شرائطله كرك واپور وكرك يلكن سفينه‌سيله مرسول امتعهٔ تجاريه وغروپ ايله سفينه بدللرينى دخى سيغورطه ايدر .

نورطرن اشورانس

حريق وحيات سيغورطه قومپانيه‌لرى

نورث بريتيش اند مركنتايل

NORTH BRITISH & MERCANTILE & NORTHERN
COMPAGNIES D'ASSURANCES
CONTRE L'INCENDIE E

سرمايه‌سى انكليز ليراسى ٣٠٠٠٠٠٠
احتياط اقچه‌سى انكليز ليراسى ٣٠٧٨٠٣٠٠
١٨٨٩ سنه‌سى وارداتى انكليز ليراسى ٩٨٩٠٤٠٠

سرمايه‌سى انكليز ليراسى ٣٠٠٠٠٠٠٠
احتياط اقچه‌سى انكليز ١٠٠٠٧٥٠٢١٢
١٨٨٩ سنه‌سى وارداتى انكليز ليراسى ٢٠١٧٠٠٣٥٥

سالف البيان ايكى قومپانيه اهون فيئاتله و معتدل شرائطله خانه واشيا وامتعهٔ تجاريه سائره سيغورطه ايدوب قضا وقوعنده درعقب برموجب مقاوله تضمين ايدر . بالاده نورث بريتيش اند مركنتايل قومپانيه‌سى ١٨٠٩ سنهٔ ميلاديه‌سنده و نورطرن قومپانيه‌سى ١٨٣٦ سنهٔ ميلاديه‌سنده تأسس ايتمش اولوب ازهر جهت امنيت بخشدر .

١٨٨٩ سنه‌سى ختامنه دكين تأديه اولنان زيانلر ٢٠٠٠٠٠٠٠ انكليز ليراسندن زياده

بالاده مذكور اوچ قومپانيه‌نك درسعادت وكيلى ق . ٥ . ٠ سروپيان

[illegible] غلطه‌ده قوميسيون خانك قوشه‌سنده يعنى كوپرى‌يه مقابل اولان طليش جهتده‌كى دائرهٔ مخصوصه‌يه مراجعت اولنور .

دوقتور شرف الدين

دوقتور عزتلو شرف الدين افندى هركون صباح واخشام آقسرايده تراموای مركزنده كائن [illegible] افندينك اجزاخانه‌سيله جمعه ايرتسى وچهارشنبه كونلرى دخى صباحدن اخشامه قدر كوچك مصطفى پاشاده‌كى نيقولاكى افندى باله‌ئو قرانك اجزاخانه‌سنده هر درلو امراضى خصوصيله جكر : معده : رحم : سينير خسته‌لقلرينى كمال موفقيتله تداوى ايلمكده وجمعه كونلرى فقرا و محتاجين خسته‌لرينى مجاناً ومع الافتخار معاينه ايتمكده واقتضا ايدنلرينك خانه‌لرينه قدر بلااجرت كيتمكده بولنديغى اعلان اولنور .

{ فيليب }